

GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR AND ASSAM

GELC ARCHIVE

Signature: **GELC-A _ 001 _ 0103**
Classification:

Original File No. 5 S

Title

Office of the Head Supervisor, Lutheran School, Ranchi

Salary of Teachers

Volume:

Running from year: 1956 till year: 1957

Content:

- Letter to Head Supervisor
- Salary Statement, Bill- Dec. 1956.
- Statement of Dec. 1956
- Letter to Sub- Inspector of Schools, Lohardaga.
Letter to Chairman, Lohardaga Municipality Bill- Nov.1956.
- Disbursement List of Govt, Grant 56-57
- D.A. Bill March 52- Aug 52
- Bill - May 1956- Jan 1956.

BHARAT

1956-57

FLAT FILE

FILE No. 55

ME Office of the Head Supervisor
Lutheran School, Ranchi.

SUBJECT Salary of Teachers

INITIAL NOS TO

myh

श्रीमान

हेड - सुपरमाईजर

Principal
Munika Singh
Shashita Singh
Mural Singh
all for school salary.

लुधरान स्कूलस
रांची ।

महाशय

कुसुमटोली जी० ड० एल० एल० पी० स्कूल
Prabhusahay Gurin

के द्वीतीय शिक्षक को वृद्धित वेतन - देने की
कृपा करेंगे ।

(१) क्योंकि इस स्कूल के द्वीतीय-शिक्षक को
पहले सेही याने १८४८ से १८५१ तक
वृद्धित वेतन मिलते आया है ।

Write letter to
Mr. D.S.B. regarding
him to sign certificate
Payment of salary
entire to this teacher.
He is not a student
14-1-57

(२) हमारी-स्कूल में रोल भी दिनों दिन बढ़ते जा
रहा है ।

(३) स्कूल मकान - अपना है जिसके दो
कोठरियां हैं ।

उपरोक्त कार्यों को ख्याल कर आप
गरिब हमारे द्वीतीय शिक्षक के लिये वृद्धित वेतन दिला
देगें जिस मलाई के काम के लिये हम लोग सदा आप
का धन्यवाद करते रहेंगे ?

आईन्दे हाजूर मालीक है ।

कुसुम टोली
१४-१-१८५६

आप का विस्वास्त सेवक गरा
कुसुम टोली मेने जिंग कमिटि
एल० पी० स्कूल !

सिमांशक है कि द्वीतीय
शिक्षक को वृद्धित वेतन दिया जाय
Synod President
Takarua
14-1-1957

John M.C. Chairman
14-1-57.

मल्ल दास सुरिग
14-1-57

सर्वोपपत्तय सुख
१४-१-५६

Rev
25/1

To The Hd Supervisor Lutheran Schools
Ranchi

Umbulbaha the Dated 22nd Jan 57.

महोदय,

आप को मालूम होने कि हमारे स्कूल
में अधिकांश शिक्षकों में विलकुल अज्ञान है ॥
क्योंकि बहुत दिनों से हम लोगों का वेतन रुक गया है
जिसका वक्तवा विलं दर साल का ओ साल के
जीवीमाहिने का अर्थात् 2 बना कर- आप को भेज
रहा है- सो समझ लीजिये वहां जल्द इसका
विचार करें ॥ आभार कुशल मालिक है ।

आप का विश्वास-

B. B.

Hd. M.

U. P. School
Umbulbaha

वे. की

लकाया वेतन

लुबेरन यू. पी. स्कूल उम्बुलबहा, सर्कल तमाड २, पो. ओ पुन्डीदिरी, जिला राँची।

		मंथनी व बंदी का वकाया वेतन - ली सेप्टेम्बर ५२ से ३१ दिसम्बर १९५६ ई. के बीच में																	
		१९५५ — १९५६ साल के							१९५६ — ५७ साल के										
क्र.सं	विद्यार्थी का नाम	पास-या मोमदर	सेप्टेम्बर-१९५५ ई.	अक्टूबर-१९५५ ई.	नोवेंबर-१९५५ ई.	दिसम्बर-१९५५ ई.	जनवरी-१९५६ ई.	फरवरी-१९५६ ई.	मार्च-१९५६ ई.	अप्रैल-१९५६ ई.	मई-१९५६ ई.	जून-१९५६ ई.	जुलई-१९५६ ई.	अगस्त-१९५६ ई.	सेप्टेम्बर-१९५६ ई.	अक्टूबर-१९५६ ई.	नोवेंबर-१९५६ ई.	दिसम्बर-१९५६ ई.	टोटल
१	बोआस बिड़	मौद्रिक शिक्षा निदेशिका के तहत	२५)	२५)	२५)	२५)	२५)	२५)	२५)	३०)	३०)	३०)	१०)	१०)	३०)	३०)	३०)	३०)	४०५)
२	प्रमसुख दस्का	एम. ई. ई. टी.								५)	५)	५)	-	-	-	३०)	३०)	३०)	१०५)
३	प्रभुसहाय सोम	एम. ई. ई. टी.								५)	५)	५)	-	-	-	३०)	३०)	३०)	१०५)
४	अश्विभक्त सोम	एम. ई.											१५)	१५)	-	१५)	१५)	१५)	७५)
टोटल																			६९०)

कुल टोटल — ६९०)

B. J. in
 Master
 22.1.57.

True copy

To

The Deputy Inspector of Schools, Ranchi.

From

The H^d Pandit Lutharam U.P. School

Tapkara

17.2.57.

महोदय,
सन्तोष कैरकेटा के स्तिफा देने के
पश्चात् २८-४-५० से बन् जोहत होरे
उस की जगह बहल हो गये हैं। अतः
लाप से निवेदन किया जाता है कि
सन्तोष कैरकेटा का जो स्टैपेल तथा
महंगी भातर की सो जोहत होरे
को मिलने की व्यवस्था करें।

लाप का लाइकारी लेनक

Sd. D. P. Guria.

उपेक्षा लाप स्कूल तपकरा

वा० १६-६-५१ को गरी कापी सब-इन्स्पेक्टर को और
६६-सुपावाकिसा को दिया गया है।

Sd. Johan Hora,
Tapkara.

P.O. Baroda, Ranchi.

To

The Head-Supervisor Lutheran schools, Ranchi.
महाशय,

सन्तोष के केदा के स्तिफा देने के पञ्चात् २८-४-५० से
उसकी जगह पर १६५३ जून तक सेकेण्ड मास्टर के हैसियत काम
करते आया। मुझे उसका जो एपेन्स तथा मँहंगी भाता ची मिलते
आया। लेकिन मेरी तवीमत बिगड़ जाने के वजह से मैंने १ली जुलै १६५३
से १६५३ दिसम्बर तक की छुटी ली। इसपर मैनेजिंग कमिटी ने हानिल
गुड़िया को मेरी जगह पर रख दिया। छुटी पूरने पर भी मेरी तवीमत के
न सुधरने पर मुझे मैंने स्तिफा दे दिया।

अब मुझे सब-इन्स्पेक्टर के बियायतानुसार ज्ञात हुआ है कि
तपकार जी० ई० एल० ग्र० पी० स्कूल की ग्रान्ट-इन-एड मिलने वाला है जिसमें
तीन ही शिक्षकों का नाम है - अर्थात्, फिलिप गुड़िया को ६) ६० के दर से,
धर्म-प्रकाश गुड़िया को ८) ६० के दर से और हानिल गुड़िया को १०) ६०।

अतः आप से दीनता-पूर्वक निवेदन करता हूँ कि आप मेरी
विषय में पूरा जाँच कलें मुझे भी वह रुपये मिलने की व्यवस्था

He is no longer in
school & he says
his stipend is 100.
What does he pray
for?

इस सुझाव के लिए सदा आपका धन्यवादी बना रहूँगा।
आइये जबर मालिक हैं।

आपका दीन सेवक -

जोहन होरी,
तपकार
पीठ ओ. ज. रा, राँची।

तारीख ६-१-५० ई०।

वे. जी. रा.

12/1/57

Sanction 7-4 teachers

श्रीमान

डेड सुपर्वेजर लुथीएन स्कूल रांची।

महाराज,

आप को रक्खेते है कि कोटवो यू.पी.
 पाठशाला में मिल दल्लानी आर्डर २१ जुलाई १९५६
 से काम कर रही है। २३ अगस्त १९५६ को इन्टरमिडि
 I हुई। अभी तक उनकी पढावा नहीं मिली है।
 II दल्लान तोपनो दि लाया शिक्षक आर्डर वेतन
 नहीं मिलता है।

III मल्लान तोपनो का D.A. व प्रवृद्धि वेतन
 नहीं मिलता है।

hooked by
 her as she is
 let this office know
 why the D.A. is
 given to Dossia
 - not permit his
 D.A.

12/1/57

Date
12/1/57

आप का विश्वास

M. S. P. S.

M. C. Secretary

K. H. S. P. S.

प्रधानाध्यापक

रेजिस्ट्रार कोटवो यू.पी. स्कूल
12-1-57

Rev. J. Munda

12-1-57

OFFICE OF THE MUNICIPAL COMMISSIONERS LOHARDAGA.

From : No 220
एन.एम.

Shri Ranvillas Prasad,
Chairman, Lohardaga Municipality.

To
The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Lohardaga the

Sub:- Salary to the staff of Lutheran Girl's
U.P. School, Lohardaga.

Sir,

With reference to your Office No.10/57
dated 8.1.57 on the subject noted above, I beg to
quote below an extract of objection raised by the
Auditor in Audit report no. 178 of 1955-56, Para 52
for your information:-

" As per proposition statement enhanced
salary was payable to three teachers only of this
school. But it was noticed that payment of enhanced
salary was made to a fourth teacher E.Kujur in the
vouchers noted below:-

(i)	Vr. No.223	dated 10.9.53	Rs. 50/-	April '52
				to Jan '53.
(ii)"	22	" "	Rs. 5/-	Feb '53.
(iii)"	544	" 31.3.54	Rs. 20/-	April to
				Sept '53.
(iv)"	216	" 19.10.54	Rs. 15/-	Decem '53
(v)"	547	" 31.3.55	Rs. 45/-	April to
				June '54.

P. T. O.

Total excess paid Rs. 135/-
(Rupees one hundred and thirty five) only.

Memo no. 425

22.9.2-24

From the sub inspector of schools,
Lohandaga

To the Head supervisor,
Lutheran schools, Ranchi.
Ref. S.C.'s dt. 12.12.56

Sir,

I am to say that I joined
the circle on the 7th Nov. 56
in the afternoon. I forwarded
only those bills of B.E.L.

Mission girls U.P. which
were submitted by the
headmistress of the school.

Will you please kindly let me
know the actual position.
Every co-operation is
expected from you &

V. Luense.

Yours faithfully
Full

Pat Singh

22-12-52

Sp/91 sch. m/s

Lohandaga.



POST CARD

ADDRESS ONLY



The Head Supervisor

Lutheran schools
Ranchi

po. Ranchi

Dist. Ranchi

201/3-1-57

Bills for the Month of December 1956

For Salary and Allowances etc of the Teachers of the Middle Schools and contingency grants

1 Name of the Institution: - MIDDLE SCHOOL AMLESHA. 3. Name of the Post office: - TAMAR 5. Name of the
2 Name of the Village: - AMLESHA. 4. Name of the Police Station: - TAMAR 6. Name of the

No.	Name of the teacher	Qualification	Scale of Pay		Salary due for the month			Dearness Allowances		Deduction if any	P.F. deduction	Total Deduction	Net amount after Deduction	Amount of Contingency	M.O.C.	Remarks
			on 31.3.49	on or after 1.4.49	Basic	Enhancement	Total	D.A.	10% 5c to a							
1	2	3	4a	4b	5a	5b	5c	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13
1	Mr. C. D. Siroka.	L.A.	-	Rs 55/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 11/-	Rs 1/-	-/4/-	Certified
2	Mr. Satam Bhengra.	Mat. Sen.	-	Rs 50/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-/4/-	Have been
3	Mr. Jaymasik Puri	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	Basic
4	Mr. Prabhudas Puri	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	
5	Mr. Enam Puri	M.E.E.T.	-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	3-1-57
6	Babu Dand Mundu	Servant	-	Rs 15/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-/4/-	secret

Passed for Rs: -
Accountant

District Super-intendent of Education.

C. D. Siroka
3-1-57

MIDDLE SCHOOL AMLESHA
P. O. TAMAR, RANCHI.

Counter signed for R

Deputy Inspector

3-1-57

Bills for the Month of December 1956

and Allowances etc of the Teachers of the Middle Schools and contingency grants of such Schools
 the Institution: - MIDDLE SCHOOL AMLESHA. 3. Name of the Post office: - TAMAR 5. Name of the Circle: - TAMAR
 the Village: - AMLESHA. 4. Name of the Police Station: - TAMAR 6. Name of the District: - RANCHI

Teacher	Qualification 3	Scale of Pay		Salary due for the month			Dearness Allowances		Deduction if any 7	P.F. deduction 8	Total Deduction 9	Net amount after Deduction 10	Amount of Contingency 11	M.O.C. 12	Remarks 13
		on 31.3.49 4a	on or after 1.4.49 4b	Basic 5a	Enhancement 5b	Total 5c	D.A. 6a	Total 5c + 6a 6b							
a.	J.A.	-	Rs 55/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 11/-	Rs 1/-	-/4/-	Certified that the Teachers have been paid their Basic Pay for the last month.
engra.	Mat. Sen.	-	Rs 50/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-/4/-	
Purhi	M.E.E.T. ^{Trained}	Rs 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	
Ray Purhi	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	
Purhi	M.E.E.T.	-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	
Mundhu	Servant	-	Rs 15/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-/4/-	3-1-57 Secretary M.C.

C. D. Sharma
 3-1-57

MIDDLE SCHOOL AMLESHA
 P. O. TAMAR, RANCHI.

Counter signed for Rs: _____

Deputy Inspector of Schools Khunti

Superintendent of Education.

194A.

Bill for the month of September 1956

M.H.O.

- For Salary and allowances etc. of the teachers of the Middle Schools and Contingency g.
- ① Name of the Institution: - Middle School, Amlesha ③ Name of the Post office: - Tamar ⑤ Name of the Village: - Amlesha. ④ Name of the Police Station: - Tamar ⑥ Name of

No	Name of the teacher.	Qualification	Scale of Pay		Salary due for the month		Dearness Allowance		Deduction if any	P.F. Deduction	Total Deduction	Net amount for Deduction	Amount of Contingency	M.O.C.	Remarks	
			on 31-3-49	on or after 1-4-49	Basic	Enhance	Total	D.A.								Total 5c+6a
1	2	3	4a	4b	5a	5b	5c	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13
1	Mr. C.D. Sirka.	L.A.	-	Rs 55/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 11/-	Rs 1/-	-/4/-	Certified
2	Mr. Satam Bhengra.	Mat. Sen. Train.	-	Rs 50/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-/4/-	have b
3	Mr. Jaymasik Puri	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	Pay for
4	Mr. Prabhudasay Puri	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	
5	Mr. Purnan-Prasad Puri	M.V.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-/6/-	
6	Mr. Gnem Puri	M.E.E.T.	-	Rs 35/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-/4/-	
7	Babu Daud Mundu	Servant	-	Rs 15/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-/4/-	

Passed for Rs

Passed for Rs —
 Accountant
 District Super-intendant of Education.

Signature of the Headmaster.

MIDDLE SCHOOL AMLESHA
 P. O. TOMAR, RANCHI.

Counter.
 Deputy
 Sch

Bill for the month of September 1956
allowances etc. of the teachers of the Middle Schools and Contingency grants of such School.
tion: Middle School, Amlesha (3) Name of the Post office: Tamar (3) Name of the Circle: Tamar.
Page: - Amlesha. (4) Name of the Police Station: Tamar (6) Name of the District: Ranchi.

Sr.	Qualification	Scale of Pay		Salary due for the month		Dearness Allowance		Deduction if any	P.F. Deduction	Total Deduction	Net amount for Deduction	Amount of Contingency	M.O.C.	Remarks.	
		on 31-3-49	on or after 1-4-49	Basic	Enhance	Total	D.A.								Total 5c+6a
	3	4a	4b	5a	5b	5c	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13
	L.A.	-	Rs 55/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-				Rs 11/-	Rs 1/-	-14/-	Certified that the teachers have been paid their Basic Pay for the last month.
	Mat. Sen. Train.	-	Rs 50/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-				Rs 10/-	-	-14/-	
	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-				Rs 25/-	-	-14/-	
Hi	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-				Rs 25/-	-	-16/-	
Hi	M.V.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-				Rs 25/-	-	-16/-	
	M.E.E.T.	-	Rs 35/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-				Rs 25/-	-	-16/-	
a	Servant	-	Rs 15/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-				Rs 10/-	-	-14/-	
		-	-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-				Rs 10/-	-	-14/-	

Ishur

31-10-56

Secretary M.C.

Headmaster of Education.

Signature of the Headmaster.
C.D. Sharma
MIDDLE SCHOOL AMLESHA
P. O. TOMAR, RANCHI.

Counter signed for Rs —
Deputy Inspector of
Schools, Khunti.

194
B

Statement for the month of October 1956

Name of School	No. of teacher	Trained and untrained separately		No. on the Roll	Average attendance	Qualification of the teacher.	Period of Continuous service
		Trained	un-trained				
1	2	3 ^a	3 ^b	4	5	6	7
Middle School Amlesha'	6	5	1	222	193	1. Mr C. D. Sirka J. A. 2. Mr. S. Bhengra Matric Sen-Tr- 3. Mr. Jm. Panti M.E. E.T. 4. Mr P. S. Panti M.E.E.T. 5. Mr P. P. Panti M.V. E.T. 6. Mr. E. Panti M.E. E.T.	Serving since December 1929, but in this School from 12-9-1955. Serving from 1st April 1951 Continuous service since January 1926, but in this School from March 1948 Continuous service since December 1938, but in this School from March 1951 Continuous service since January 1912, but in this school from January 1926 Serving from 1st October 1956

C. D. Sirka
 MIDDLE SCHOOL AMLESHA
 P. O. TAMAR, RANCHI.
 31/10/56

194
D.

Government Receipt for the month of August 1956

No	Name of Teachers	Qualification	Enhanced	J A	Total	Signature
1	Mr. C. G. Sirka	J. A.	-	Rs 10/	Rs 10/	C. G. Sirka
2	Mr. Jm. Puri	M. E. E. T.	Rs 15/	Rs 10/	Rs 25/	Jm. Puri. 22-10-56
3	Mr. P. S. Puri	M. E. E. T.	Rs 5/	Rs 10/	Rs 15/	Received Rs. 15/ fifteen only. P. S. Puri. 19-10-56
4	Mr. P. P. Puri	M. E. E. T.	Rs 15/	Rs 10/	Rs 25/	P. P. Puri 15-10-56
5	Mr. P. Puri	Matric Plucked	Rs 11/	Rs 10/	Rs 11/	P. Puri 12-10-56.

20/12/56 3.1.57

Statement for the month of December 1956

Name of the School	No. of teachers	Trained and untrained Separately		No. on the Roll	Average Attendance	Qualification of the teachers	Period of Continuous Service
		Trained	un-trained				
1	2	3 ^a	3 ^b	4	5	6	7
Middle School Amlesha	5	4	1	220	196	1. Mr. C. D. Sirka J. A. 2. Mr. S. Bhengra Matric Sen. Tra. 3. Mr. J. M. Puri M. E. E. T. 4. Mr. P. S. Puri M. E. E. T. 5. 6. Mr. E. Puri M. E. E. T.	Serving since December 1929, but in this school from 12-9-1955 Serving from 1st April 1951 Continuous serving since January 1926, but in this school from March 1948. Continuous serving since December 1938, but in this school from March 1951 Serving from 1st October 1956

C. D. Sirka 3.1.57
 MIDDLE SCHOOL AMLESHA
 P. O. TAMAR, RANCHI.

~~The Head Supervisor~~

7/2

To

The Head Supervisor.
Lutheran Schools, Ranchi.

Subject: - D.A. and Enhanced Salaries of teachers
of the Ambika, Middle School.

Sir,

I beg to submit herewith the following information
for your kind perusal and necessary action.

That the following teachers have been appointed
in this school and are working from the date of their
appointment but they have not yet been paid their
D.A. and enhanced salary usually paid to other
teachers of the neighbouring schools.

1. Shri Salan Bhengra, a senior trained teacher
working from 1.7.56, has not been paid his D.A. for
last six months i.e. 1-7-56 to 31.12.56. Shri Salan
Bhengra had already served in this school prior to
his undergoing Training Course at Salgaon and
during that period he used to get his D.A. but
at present it is not known why his D.A. is not paid.

2. Shri Enem Purhi working from 1.10.56 is a
qualified trained teacher and as such he is to
get the usual D.A. of Rs 10/- plus the enhanced
salary of Rs 15/- total Rs 25/- P.M. He has not yet
been paid anything since the time of his appointment.

3. Mr. C.D. Siroka, Headmaster is working in this
school since September 1955 and he was not given
his D.A. for the months from September 1955 to December
1955 i.e. for four months.

4. Shri P.S. Purhi also a qualified trained
teacher, is not being paid according to his qualification
but is being treated as an untrained teacher being
given at the rate of Rs 10 D.A. plus Rs 5/- P.M. His
case being already referred to long ago but no
steps seem to have been taken in the connection by
the authorities.

5. We have also engaged one servant in
this school since 1.11.55. He also expects to get
D.A. as in other middle schools.

P.T.O.

We therefore earnestly request that steps
may kindly be taken early and our grievances
attended.

Yours Faithfully.

Sd C.D. Sika.
Headmaster
H.I. 57.

Middle School, Anlesha.

Offn of the H^d Supn of Luth School, Ranchi

No 1/57 dt July 5, 1957

Forwarded to the Dist Supd of Educn, Ranchi
with a request to kindly straighten up the matters
pending in respect of the Teachers of Ambassa Hinadli
School. The Teachers shd get their Dist. & Enclure
Salary regular.

W. S. Sika
57/157
H^d Supn
Luth School, Ranchi

7/12/56

To, The Hdsupervisor Lutheran Schools Ranchi
L.E.L. Church Ranchi
11-12-56.

महोदय,

आप को सविनय निवेदन है कि मैं Training से निकाल का दिया गया है पुराना Post Zumbulbaba W.P. School में (1st September 1955 से appointment) होकर आप के अन्तर आज तक लगातार शिक्षा कार्य करते आया हूँ।

या निम्न लिखित महीनों का वेतन नहीं है:—

- (1) 1st September 1955 से 30 June 1956 तक का
- (2) 1st September 1956 से 31st October 1956 तक का
Total 12 months

केवल वेतन का - माह - जूलाई और अगस्त 1956 का मिली है।

अतः आप से प्रार्थना है कि गैर-इस आने विनय या जल्द विचार-रुतने की कृपा करें जहाँ आपकी अतिशय कालिक है।

आप का विश्वास

B.T.S.
Homaster
W.P. School Zumbulbaba
P.O. Pundidéri
Ranchi
11-12-56

Not. —

1. One copy to The District Superintendent of Education Ranchi and
2nd copy forwarded to the Hdsupervisor Lutheran Schools Ranchi.

B.T.S.
Homaster
11/12/56

श्रीमान

हेड सुपरमजर लुथेरान स्कूल राँची।

महाशय,

मिडल

मैं एक ट्रेड शिक्षक हूँ। पहले मैं १ली दिसम्बर १९३८ ई० से २८ फरवरी १९५१ ई० तक डाइक्कीचा आदिवासी स्कूल में काम किया, उस समय मेरा नाम प्रोपोजल लिस्ट में था जिससे मुझे पन्द्रह हप्ता बढ़ती वेतन डाइक्कीचा स्कूल में मिलता रहा।

परन्तु जब मैं अमलेशा स्कूल में १ली मार्च १९५१ ई० में आया तब से मेरा बढ़ती वेतन सिर्फ पाँच ही हप्ता मिल रहा है। अतएव श्रीमान से नम्र निवेदन है कि मुझे बढ़ती वेतन जो १५ हप्ता प्रतिमाह है सो दिये जाने की कृपा करें, और बने समयों का प्राप्य भी दिये जाने की कृपा करेंगे।

इसका एक कौपी ता० ५-८-५६ ई० को वि बकाया बिल के साथ डिपुटी इन्सपेक्टर साहब खुर्दी को दिया गया है।

ता० १०-१२-१-५६ ई०

आप का आज्ञाकारी दास
प्रमुख प्रभु
सहायक शिक्षक
मिडल स्कूल अमलेशा
पो० को० तमाड
जिला राँची।

His salary is Rs 35/- He now
gets Rs 20/- and he is requiring
Rs 15/- as enhanced salary
The former teacher was getting

No. 565 /56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Sub-Inspector of Schools,
Lohardaga Circle, Lohardaga.

Dated Ranchi, the 12th December, 1956,

Subject:- Bills of fourth teacher of Lutheran
Girls' U.P. School, Lohardaga.

S i r,

Please let me have a copy of the letter under which you began forwarding the bills of fourth teacher, although the fourth post of the Lutheran Girls' U.P. School is not sanctioned by the department and also a copy of the letter which stops the payment of the fourth teacher.

Yours faithfully,

H. H. H.
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to:-

Rev. C. H. Tiskay
Jaka Chairman.
G. E. L. Church.

Lohardaga for information

No. 564 /56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Chairman,
Lohardaga Municipality, Lohardaga.

Dated Ranchi, the 12th December, 1956.

Subject:-

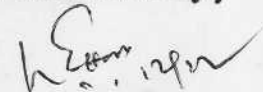
Salary to the staff of Lohardaga,
Lutheran Girls' U.P. School.

S i r,

It is reported to me by the Secretary, Managing Committee, Lutheran Girls' U.P. School Lohardaga that the Sub-Inspector of Schools is not forwarding the bills of fourth teacher on the plea that only three posts are sanctioned out of four. The fourth post is not sanctioned, hence the fourth teacher should not get any salary out of Municipality Fund. Furthermore, certain deduction is being made from the salary of the existing staff in order to recoup the sum excess paid to this school during the past years.

I would therefore request you to kindly let me have a copy of letter under which the Municipality began its payment to the fourth teacher and also stoppage of the same. I am taking up this matter with the District Inspector of Schools and the District Superintendent of Education, Ranchi.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to

*Rev. C. H. Tinsley,
Hakka Chairman, Lohardaga for information*

No. _____/

To,

The Chairman,
Lohardaga Municipality, Lohardaga.

Dated Ranchi, the December, 1956.

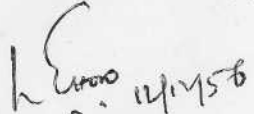
Subject:- Salary to the staff of Lohardaga, Lutheran
Girls' U.P. School.

Sir,

It is reported to me by the Secretary, Managing Committee Lutheran Girls' U.P. School Lohardaga that the Sub-Inspector of Schools is not forwarding the bills of fourth teacher on the plea that only three posts are sanctioned ~~in this school~~ out of four. The fourth post is not sanctioned, hence the fourth teacher should not get any salary out of Municipality fund. Furthermore, certain deduction is being made from the salary of the existing staff in order to recoup the sum excess paid to this school during the past years.

I would therefore request you to kindly let me have a copy of letter under which the Municipality began its payment to the fourth teacher and also stoppage of the same. I am taking up this matter with the District Superintendent of Education, Ranchi.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

श्रीमान,

जिला शिक्षा अधिकारी,

राँची जिला

वजारी,

प्रवर विद्यालय गिरिखेत

नाडी सर्कल ।

महोदय,

हम राँचीखंडा लुबेरान उच्च प्राथमिक विद्यालय के शिक्षकों की अजी है कि उपरोक्त विद्यालय में दो ही शिक्षक काम करते रहे हैं और छात्रों का शैली संख्या ११२ है। जिससे पढ़ाने में अति कठिनाई हो रही है। छात्रों को खेलने जो जगह के लिए जमीन नहीं है जो अनिवार्य है।

वेतन सम्बन्धी :-

अमुस गुड़िया रुम.ई. ई.टी. को १-१-४५ से ३१-८-५६ तक में वेसिक सेलारी ३००) रु. में १००) रु. बढ़ती तलप में ३००) रु. में १००) रु. और डी.ए. २००) रु. में २००) रु. मिला है।

जय मंगल खलंसो रुम.ई. ई. टी. को १-१-४५ से ३१-८-५६ तक में वेसिक सेलारी ३००) रु. में ७५) रु. बढ़ती तलप ३००) रु. में ३००) रु. और डी. ए. २००) रु. में २००) रु. मिला है।

वेतन सम्बन्धी में हम शिक्षकों की बहुत ही काछ उठाना पड़ है इसलिए आप से अनुरोध है कि हम शिक्षकों के वेतन को स्कूल के मोताबिक ठीक प्रबन्ध करने की कृपा करें। अब बा को स दूसरे संस्था को जिम्मा करें या हम शिक्षकों की किसी दूसरे स्कूल में बदल देने की कृपा करें।

आशा है आप हमारे वेतन सम्बन्धी तकलीफों को धूर करेंगे जिसके लिए हम सदा आप का कृतज्ञ बने रहेंगे।

राँचीखंडा

१-१२-१९५६

आपका आज्ञाधीन

शिक्षक

अमुस गुड़िया

प्रधान अध्यापक

उच्च प्राथमिक विद्यालय राँचीखंडा ।

No 198
11/11/56

To

The Head Supervisor
Lutheran Schools
Ranchi

Sir,

With reference to your NO 546/56 dated
the 27th November 1956 I beg to submit
herewith the copy of memo NO 4053 dated 22.9.56
as decided by you for your kind personal
and necessary action. We earnestly
request that steps may kindly be taken
early so that we may be awarded some
grant for our school.

Yours faithfully
Ch. S. S. -
Headmaster
Middle school
Amleska.

A. copy of the Memo No 4055 dt. 22/9/56.
of the Deputy Super-intendent of Education

From the office of the District Super-inte-
ndent of Education Ranchi.

To. The Head Supervisor.
Lutheran Schools, Ranchi.

Subject: - Disbursement list of Govt. Grant
to G. E. L. Mission Church School,
for 1956-57

Sir,

1. Kindly submit a list showing the
amount of distribution of Grant-in-aid to
G. E. L. Mission Schools for 1956-57 to enable
me to expedite payments to the Schools
concerned.

2. The list should be submitted in
the following forms:—

- (i) Name of the School (ii) Thana.
- (iii) P.O. (iv) Circle (v) Name of the teachers
to whom the Govt. Grant is to be paid.
- (vi) Amount of aid to be paid each month.
- Remarks if any.

N.B. :- The date of appointment and
working should also be given along with
the qualification, may also be given in
the case of each teacher.

Yours Faithfully
Sd/. Nuroolah 22/9/56.

Deputy-Super-intendent of
Education, Ranchi.

197
Government Received for the month of October 1956

No	Name of the Teacher	Qualification	Enhanced	G. A.	Total	Signature
1	Mr. C. D. Sirka	D. A.	- Rs 10/-	Rs 10/-		C. D. Sirka 28/11/56
2	Mr. Jaimasich Puri	M. F. E. T.	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	Received Rs twenty five only J. M. Puri 28.11.56
3	Mr. Prabhudas Puri	M. F. E. T.	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 15/-	Received Rs. 15/- fifteen only. P. S. Puri 28.11.56
4	Mr. Purn Prasad Puri	M. F. E.	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	J. M. Puri for P. P. Puri 28.11.56

rsanchi

C. D. Sirka
H
30/11/56

MIDDLE SCHOOL
P. O. TAMAR, BANCHI
ESHA

197-

Bill for the month of ~~October~~ ^{November} 1956.

For Salary and allowances etc. of the teachers of the Middle schools and contingency grants of such schools

1. Name of the Institution: - Middle school Amlesha 3 Name of the Post Office: - 5. Name of the circle: - Tam
 2 Name of the Village: - Amlesha 4 Name of the Police-station: - 6. Name of the District: - Ra

No.	Name of the teacher	Qualification	Scale of pay		Salary due for the month			Dearness Allowances		Deduction if any	P.F.	Deduction	Net amount after deduction	Amount of Contingency	M.O.C	Remarks
			on 31.3.49	on 1.4.49	Basic	Enhance	Total	D.A.	Total 5C+6a							
1	2	3	4a	4b	5a	5b	5C	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13
1	Mr. C. D. Sirka.	J.A.	-	Rs. 55/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 11/-	Rs 1/-	-14/-	Certified
2	Mr. Satam Bhengra.	Mat. Sen. Trai.	-	Rs 50/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-14/-	Have
3	Mr. Jaymasih Puri	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-16/-	Basic
4	Mr. Prabhudasay Puri	M.E.E.T.	Rs. 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-16/-	month
5	Mr. Purn Prasad Puri.	M.V.E.T.	Rs. 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-	-	-16/-	* Mr. P.P.
6	Mr. Enem Puri	M.E.E.T.	-	Rs 35/-	-	-	-	Rs. 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-14/-	
7	Babu Dand Mundu	Servant	-	Rs. 15/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-	-	-14/-	

Passed for Rs: _____
 Accountant
 District Superintendent of Education.

Signature of the ^{Headmaster}
 MIDDLE SCHOOL AM
 P. O. TAMAR, RA

Counter-sign
 Deputy Insp

197- Bill for the month of ^{November} ~~October~~ 1956.

Salary and allowances etc. of the teachers of the Middle schools and contingency grants of such schools of the Institution: - Middle school Amlesha 3 Name of the Post Office: - Tamar 5. Name of the circle: Tamar of the Village: - Amlesha 4 Name of the Police-station: - 6. Name of the District: - Ranchi.

Sl. No.	Qualification	Scale of Pay		Salary due for the month			Dearness Allowances		Deduction if any	P.F.	Deduction	Net amount after deduction	Deduction	Amount of Contingency	M.O.C.	Remarks
		on Sl. 3-49	on or after 1.4.49	Basic	Embrace	Total	D.A.	Total 5C+6A								
	3	4a	6a	5a	5b	5C	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13	
	J.A.	-	Rs. 55/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 11/-	Rs 1/-	-14/-		Certified that the teachers have been paid their Basic Pay for the last month.
gro.	Mat. Sem. Trai.	-	Rs 50/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-		-14/-		
Purbi	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-		-16/-		
Purbi	M.E.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-		-16/-		
Purbi	M.V.E.T.	Rs 15/-	Rs 35/-	-	Rs 15/-	Rs 15/-	Rs 10/-	Rs 25/-	-	-	-	Rs 25/-		-16/-		
	M.E.E.T.	-	Rs 35/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-		-14/-		* M. P.P. Purbi has expired on 17.11.56
Mundu	Servant	-	Rs 15/-	-	-	-	Rs 10/-	Rs 10/-	-	-	-	Rs 10/-		-14/-		

Superintendent of Education.

Signature of the
MIDDLE SCHOOL AM
P. O. TAMAR, RA

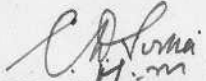
D. S. Saha
11/11/56

Counter-signed for Rs. -
Deputy-Inspector of Schools
Khamkh.

1-12-56
Secretary
am.c.

197
8
State for the month of November 1956

Name of the school	No. of Teachers	Trained and untrained separately		No on the Roll	Average attendance	Qualification of the teachers	Period of continuous service
		Trained	untrained				
1	2	3a	3b	4	5	6	7
Middle School Amlesha	6	5	1	220	190	1. Mr. C. D. Sirkha D. A. 2. Mr. S. Bhengra Matric. Senior. 3. Mr. J. M. Puri M. E. E. T. 4. Mr. P. S. Puri M. E. E. T. 5. Mr. P. P. Puri M. E. E. T. 6. Mr. E. Puri M. E. E. T.	Serving since December 1929 but in this school from 12-9-1955 Serving from 1st April 1951 Continuous service since January 1926, but in this school from March 1948 Continuous service since December 1938, but in this school from March 1951 Continuous service since January 1912, but in this school from January 1928 Serving from 1st October 1956


 MIDDLE SCHOOL AMLESHA
 P. O. TAMAR, RANCHI
 1/12/56

विषय - बृद्धि वेतन का दरवरत।

श्रीमान हेड सुपर्वेजर लुधियान स्कूल रांची।

महाशय

आप को मालूम होवे कि कोटबो यू. पी. स्कूल में दूसरा गुरु का जगह गड़बड़ है। १९५३ साल में श्री मतिरस तोपनी (पुचारक) को काम करते थे, १९५३ साल अगस्त महीना से श्री हरदुगन तोपनी पूर्ण शिक्षक का काम कर रहे हैं। अभी तक श्री हरदुगन तोपनी की बृद्धि वेतन १९५३ साल से नहीं मिला है।

आप का विश्वस्त
समाप्ति का साथी

J. J. J.

M. J. J.
Managing Committee
Secretary
K.M. U.P. School.
20/11/56.

श्रीमान हेड सुपरवैजर जी. के. एल. मिशन
रांची।

महाराय,

आप के पत्र नं ४२० के ^{Dated 2nd July.}

मौताबिक मस्कलन तौपनी आपनी जगह पर
५ जुलाई १९५६ से काम फिर शुरू किया है।
उनकी कमी तक सहंगी और बृद्धि वेतन नहीं
मिला है। अतः श्रीमान से चर्चा है कि
उनका तलप दिला देने की कृपा करें।

Rev. J. M. M. D.
Pastor Supervisor
K. L. B.
3-11-56

आप के बिबलस्ट
में नेजिंग कमीटि
से केटेरी
M. L. S.
3/11/56

प्रधानाध्यापक
रेजनु वरला
जौटो यू पी पाठशाला
2-11-56

14-4-1-
1-1

$$100 - 120 \times \frac{12}{100}$$

$$12 - 3$$

$$1000 - 25 \times \frac{31.10}{100} \times \frac{144}{146}$$

$$12 - 2 \times \frac{31.10}{100} \times \frac{144}{146}$$

$$96.7 - 2 \times \frac{31.10}{100} \times \frac{144}{146}$$

3-24-55
1000-25
K.T.P.
for forwarding

विषय - धन (कल) २२ नवंबर १९५५
प्रति श्री. एच. पी. मल्लिकार्जुन के आशु (३)
२-अथवा अन्य धन मालिका आरंभ करने के लिए प्रस्तावित
A २५०० के आरंभ के लिए प्रस्तावित
मालिका आरंभ के लिए प्रस्तावित

आपके १००-
मालिका

श्री. एच. पी. मल्लिकार्जुन के आशु (३) के लिए प्रस्तावित

No 193
A. 4/10/56

Lo

The Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi

Subject: - Disbursement list of Govt. grant to
C. E. L. Mission Church School, for 1956-57

Sir,

With reference to the memo No. 4055 dated the 22nd September 1956 issued from the Office of the Deputy Superintendent of Education Ranchi and received through the Burju Synod, I beg to submit herewith a statement as required in the memo. In this connection I beg to point out that as Middle school Amlesha we have not as yet been awarded any Govt Grant and therefore it lies in your discretion to recommend what amount we are to be given. Yet we strongly put our request that we may be awarded a Govt grant amounting to not less than Rs 80 p.m. for which we shall be very grateful.

Yours faithfully

C. D. Verma
Head Master

MIDDLE SCHOOL AMLESHA
P. O. TAMAR, RANCHI.

193

4210.56

Disturbement List of Govt. Grant to G. E. L. Mission Church Schools for 1956-57

1	2	3	4	5	6			7	8
SL No.	Name of the School	P.S.	P.O.	Circle	Name of the teachers to whom the Govt. Grant is to be paid			Amount of aid to be paid each month	Remarks
					Name	Qualification	Date of Appointment in this school or not		
1	Middle School Amlesha.	Tamar.	Tamar.	Tamar. (Khunti Subdivision)	Mr. C. D. Siroka.	I.A.	12-9-55	Still works	Rs. 80/- per month is requested to fill up the amount in Column 7 according to his own order.
2					" Satan Bhengra.	Matric Basic train.	1-4-51	"	
3					" Jaymasih Puri	M.E.E.T.	1-3-48	"	
4					" Prabhudasay Puri	M.E.E.T.	1-3-51	"	
5					" Pura Prasad Puri	M.E.E.T.	1-1-26	"	
6					" Paul Puri	Under Matric	1-8-45	Left on 30.9.56	
7					Babudand Mundu	Servant	1-9-55	Still works	
									Mr. E. Puri M.E.E.T. is working now in place of P. Puri from 1.10.56.

C. D. Siroka
 MIDDLE SCHOOL AMLESHA
 P. O. TAMAR, RANCHI.

महवारी रिपोर्ट, बसुकोचा जी० ई० एल० मिशन स्कूल बाबत माह ओक्टोबर १९५६ ई०

स्कूल का नाम	शिक्षकों के नाम	योग्यता	बैतन दर						मिशन से आचार बैतन			ओक्टोबर का रोल न०						छात्रों का विवरण औसत						कितने दिन सवेतन छुट्टी पर रहे।	कितने दिन गैर राजिरे थे	बैतन जो बाकी है।
			बैतन	है. प. एलावन्स	महंगा	बंदी	नया बंदी	जमा	रु.	अ.	पा.	१ वां	४ वां	३ रा	२ रा	१ ला	जमा	५ वां	४ वां	३ रा	२ रा	१ ला	जमा			
बसुकोचा प्रस्ताविक अपर स्कूल	१. मसीह प्रकाश पुर्ती	M. V.	-	२	१०	५	५		१५	-	-	२	६	२	८	३५	५६	२	६	२	८	२८	४६			
	२. जोहन नाग	M. V.	-	-	१०	५	५		१५	-	-															

नोट:- रुक नोपि ४.१.५० को दिया गया।

मसीह प्रकाश पुर्ती
प्रधानाध्यापक
प्र० अपर स्कूल बसुकोचा
ता. २५-१०-१९५६

महवारी रिपोर्ट बसुकोचा जी. ई. एल. मिशन स्कूल बाबत माह सेप्टेम्बर १९५६ ई.

रूल का नाम	शिदाकों के नाम	योग्यता	बेतन दर						मिशन से आकर बेतन			सेप्टेम्बर का रोल नं.						छात्रों का निवारण औसत						नितने दिन सबेतन छुट्टी पर रहे।	नितने दिन डोर हाजिर थे	बेतन जो बाकी है।
			बेतन	हैड पंडित सलाह	महंगी	बढ़ती	नया बढ़ती	जमा.	रु.	आ.	पा.	५ बा	४ बा	३ रा	२ रा	१ ला	जमा	५ बा	४ बा	३ रा	२ रा	१ ला	जमा			
बसुकोचा- प्रस्ताविक अपर स्कूल	१. मसौह प्रकाश पुर्ती	M. V.		२	१०	५	५		१५	-	-	२	६	२	२	३०	५१	२	८	२	७	२४	४३			
	२. योहन नाग	M. V.																								

नोट:- एक कौपी ९.१.९ को दिये गये।

मसौह प्रकाश पुर्ती
प्रधान ध्यापक
प्रस्ताविक अपर स्कूल बसुकोचा
७७० २५-६-५६

महवारी रिपोर्ट बसुकोचा जी० ई० स्ल० मिशन स्कूल बाबत माह अगस्त १९२६ ई०

स्कूल का नाम	शिक्षकों के नाम	योग्यता	बैतन दर					मिशन से आचार-बैतन			अगस्त का रोल न०						छात्रों का विवरण औसत						कितने दिन सबितन छुटी पर रहे।	कितने दिन गैर-सज्जित रहे।	बैतन जो बर्बाद रहे।
			बैतन	हेड पॉइंट एलावन्स	महंगी	ब.प.टी	जमा	रु.	अ.	पा.	बों	बा	रा	रा	ला	जमा	बों	बा	रा	रा	ला	जमा			
बसुकोचा पुस्तकालय उपर स्कूल	१. मसीह प्रकाश पुर्ती	M. V.		२	१०	५		१५	-	-	२	६	२	८	३०	५१	२	६	२	७	२३	४३			
	२. जोहन नाग	M. V.			१०	५		१५	-	-															

नोट:- एक कोपी S. I. S. को दिया गया

प्रधानाचार्य पद

मसीह प्रकाश पुर्ती

पुस्तकालय उपर स्कूल बसुकोचा

न० २५-८-२६ ई०

महवारी रिपोर्ट, बसुकोचा जी० ई० स्ल० मिशन स्कूल, बाबत माह जुलाई १९५६ ई०

स्कूल का नाम	शिक्षकों के नाम	प्रौढता	बेतन दर					मिशन से आधार बेतन			जुलाई का रोल न०						छात्रों का बिबार आसत।						कितने दिन सेबेतन झुट्टी पर रहे।	कितने दिन भीर हाजिर थे।	बेतन जी बाकी रहे।	
			बेतन	रु० पडित	रु० लब्ध	महंगा	बादती	जमा	रु०	आ०	प्रा०	५ जां	४ पां	३ रा	२ रा	१ जा	जमा	५ जां	४ पां	३ रा	२ रा	१ जां				जमा
बसुकोचा स्ल० पी स्कूल	मसीह प्रकाश पुर्ती	M. V.		२	१०	५		१५	-	-	-	२	६	२	२	३०	४१	२	६	२	२	२५	४२			
	जीएन नाग	M. V.			१०	५		१५	-	-	-															

नोट:- एक कोपी S. I. S. को दिया गया।

प्रधानाध्यपक

मसीह प्रकाश पुर्ती

स्ल० पी० स्कूल बसुकोचा

ली० २५-७-१९६६ ई०

महवारी रिपोर्ट, बसुकोचा जी. ई. एल. मिशन स्कूल काबत माह जून १९५६ ई.

स्कूल का नाम	शिद्दाकों के नाम	योग्यता	बेतन दर					मिशन से आचार बेतन			जून का रोल नं०						द्वानों का बिबाराण औसत						कितने दिन सबेतन छुटी पर रहे।	कितने दिन और हाजिर रहे।	कितने जौ बाका रहे।
			बेतन	रुड पंडित एलावनम	महंगी	कदती	जमा	रु.	भा०	पा०	५ वां	४ वां	३ रा	२ रा	१ ला	जमा	५ वां	४ वां	३ रा	२ रा	१ ला	जमा			
बसुकोचा एल. पी. स्कूल	मसीह प्रकाश पुर्ती	M. V.		2	१०	५		१५	-	-	3	५	८	३	२४	४३	3	५	८	३	२०	३६			
	जोहन नाग	M. V.			१०	२		१५	-	-															

नोट:- एल कोपी S. I. S. को दिया गया

प्रधानाचार्यक-

मसीह प्रकाश पुर्ती

एल. पी. स्कूल बसुकोचा

नो २५-६-१९५६ ई.

26/11

१९५५-५६ में सरकार से मिला ग्रांट का हिसाब।

स्कूल का नाम	शिक्षक का नाम	योग्यता ग्रांट मिला सरकार से। बढ़ती + महंगी १९५५-५६ में	रकम	वैफियत
कलामा (ज. ई. ०) एल. ० मिश्र पी. ० स्कूल	या ए. ब. हिमरीम	(फि) जि. (क) का	रु. १८०/-	रु. १८०/-

प्रधानाध्यपक का

हस्ताक्षर

य. हेमरीम

कलामा (ज. ई. ०) पी. ० स्कूल

दिनांक १८.११.५६ ई०

26/11

Baraibera U.P. School

25/8/1956

श्रीमान,

हैड सुपर भाइजर, लुधेरन स्कूल रांची।

महाशय,

आप का पत्र सं. ४३६/४६

का पत्र ता. २३-८-४६ को प्राप्त हुआ। पर इस स्कूल के लिये १८४४ ई. ४६ तक में डी. ए + एरीयर विषय किसी भी तरह का दूसरा ग्रान्ट सरकार की ओर से नहीं मिला है।

N.B. पत्र बहुत देर से मिलती है कृपया वांसजोर पो. ओ. देना चाहिये।

आप का विश्वास
For. Head Teacher,
A. Bala

2nd. Master U.P.

School Baraibera

P.O. Bansjor

25-8-56

श्रीमान जिला शिक्षा अधीक्षक राँची
बजरिये हेड सुपरमैजर लूथेरान स्कूल्स
राँची।

महाशय,

सविनय निवेदन है कि पकरा जी.ई.एल.यू.पी.
स्कूल पकरा के लिये जो १० रु १४ आना ८ पाई माहवरी ग्रांट-इन-एड
जिसका बिल दिये जाने पर भी १९४६ ई० से अब तक कुछ भी
नहीं मिला।
अब अप्रैल १९५६ ई० नोवेम्बर १९५६ ई० तक ८ महीने का बिल
दिए माहवरी के दर से बिल मांगा जा रहा है सो यह बात समाज
में नहीं आती है।
अो विनय पूर्बक अर्ज की जाती है कि ग्रांट-इन-एड
कृपाया मिल जाय।

श्रीमान का विश्वास्त

प्रधान शिक्षा हाविल सुरिन

जी ई एल यू पी स्कूल

पकरा सकलवासिपा

पो. कमठारा जिला राँची.

८११-२२-११-५६ ई.

Dist. Supdt. of Ed.
Raichur
23rd. Aug. 56

No. 495/5-3-56.

Dear Sir,

This is to inform you that there are five teachers in the Kuthra G. S. / H. P. school at Takasga. One of these is Miss Mariam Topno. She is ^{entitled to get} ~~not getting~~ her enhanced salary. ~~Since~~ Kindly arrange to do the needful. A note from the S.I. of schools, Palakot is enclosed herewith.

Yours faithfully
J. B. Hegde

7/4/48 श्रीमान, हेड सुपर वैजर लूचेरान स्कूल रांची।

147
5-5-57.

महोदय,

मैं हज़ूर के पास एक दरखस्त लिखा था कि मैं केरेया ज़पार स्कूल में १९५३ से शिक्षक का काम कर रहा हूँ मेरे इस स्कूल में काम करते, स्कूल लोअर से ज़पार सरकार से स्वीकृति हुई है। मुझे अगस्त १९५३ से मंही मता मिलना शुरू होके अब तक मिलता है पर वेतन नहीं मिलता है सो वेतन सरकार से दिलाने के लिये ज़र्जी पेश किया था तो हज़ूर से ज़बाब मिला कि १९४६ से पीछे जो मिशन स्कूल सरकार से स्वीकृति हुई है उन स्कूल के शिक्षकों को वेतन देने के लिये सरकार से सपचा सेंजशन नहीं हुआ है। अब मैं फिर ज़र्जी करता हूँ कि १९४६ से पीछे ज़र्जीत १९५० से १९५५ तक के भीतर जो स्कूल स्वीकृति हुई है उन स्कूलों के शिक्षकों को वेतन देने के लिये सपचा सरकार से सेंजशन हुआ है ज़पवाना नहीं, मैं हज़ूर से ज़ान ज़ारी होने चाहता हूँ, क्योंकि मेरे इस स्कूल में काम करते तीन वर्ष हो गये हैं और मंही मता १०) सपचा महिना सिवय मुझे कोई सहायता नहीं मिलती है। मेरी योग्यता ज़ीटी पास है। मैं अति कठिनता के साथ स्कूल का काम कर रहा हूँ अतएव हज़ूर से मेरा निवेदन है कि सरकार से वेतन दिलाने की महान कृपा करें, जो मैं इस निवेदन पत्र का उत्तर हज़ूर से चाहता हूँ।

केरेया
ता. ३०-६-५६

आप का विश्वस्त
इबिया ज़र बुढ़ शिक्षक
यू.पी. स्कूल केरेया।
डाक बर -- केरेया
ज़िला -- रांची।

ms
Horo
4/8

The Head. Supervisor Lutheran
Schools Raneli
Dated. 30/7/56

Sir,
आप के पत्र सं. 834/54 के
अध्यानुसार 1954-55 में 'मे' को 2 निरुप
ग्रन्थ नहीं आया है। आप का
विश्वास,
m. Chellu Jodi.
L.P. School Po. Kasim

No. 145
5-5-56

सिम, मे 'मो' को
मिा पाई दिना ताई
मिा मो' fadi Lit
schoon, मे १६५० से
मिस्टे रखे जा रहे है
पर मिासी को बेटे न
ता D.A. नहीं मिना
है मो दिमादे की
कुपा कीजिये।
m. phallu
fadi. Lit. scho



पोस्ट कार्ड

केवल पता



To the Head Supervisor
नाम
Lutheran School
पता
Ranchi
डाकखाना
Ranchi
ज़िला
Ranchi

No 62456

Rev. M. Samp, Kumbhola

20 The Hd. Supervisor

Ruth. Schools, Ranchi.

Kumbhola 13-7-56.

Sir

I beg to inform the following -

1. Arrear Bills - All the Bills have been submitted to the respective local education offices, which were countersigned and sent to the Deputy Superintendent of Education Ranchi even the arrear bills of Kumbhola's Schools. The Deputy Inspector of Schools Sindga did not give to the teachers for Superintendent, when it was countersigned. He said that he himself will send to the Superintendent.

2. I send two School reports.

Yours faithfully
M. Samp.

27/7/56

140
5-5-56

LUTHERAN MIDDLE SCHOOL
LOHARDAGA.

Ref: No. 265/56.

Date 24-7-56.

To

The Head Supervisor
Lutheran schools
Ranchi.

Sir

I beg to submit the D.A. and enhance
Salary bill which has not been paid to
this school.

Please find attached here with the
D.A. Bill for the year 1952, 1953-54, 1954-
55 and 1955-56 along with the enhance
Salary bill for the year 1954-55 and a
supplementary bill for the year 1955-56.

Copy to (i) The D.S.S. Ranchi.

(ii) D.S.E. Ranchi;

(iii) By D.S. Ranchi sadar, &

Submitted No 441/56 of the Head-
Supervisor on the 11th July 1956.

Faithfully yours
Jnit-2

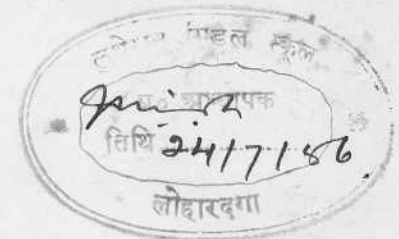
Headmaster.



2. A. Bill for the months of March 1952 to August 1952

Name of the Institution :- Lutheran M.E. School, Lohardaga.
Name of the village:- Lohardaga.
Name of the Post Office:- do.
Name of the Police Station:- do.

S. No.	Name of the teachers.	Qualification.	Date of appointment.	Scale of Pay.		Salary due for the month.				Total GB & 7.	Deduction if any to be clarified in remarks col.	Provident Fund deduction.	Total deduction.	Net amount after deduction.	Amount of contingency.	Remarks.
				On 31-3-49.	On or after 1-4-49.	Basic.	Enhance.	Increment.	Govt. P.A. P.M.							
1	Shree Premchand Khalkho	G.A.C.				50/-			10/-				60/-			March 1952 to August 1952
2	" G.S. Kujur	Matric				40/-			10/-				60/-			do
3	" J. Ming	Matric				35/-			10/-				60/-			do
4	" Naeman Kujur	V.M.				30/-			10/-				60/-			do
5	" P.P. Bala	M.E. G.T.				21/-			10/-				60/-			do
6	" Y. Dangdung	M.E. E.T.				18/-			10/-				60/-			do
						194/-			60/-				360/-			





D.A. Bill for the months of March 1953 to February 1954

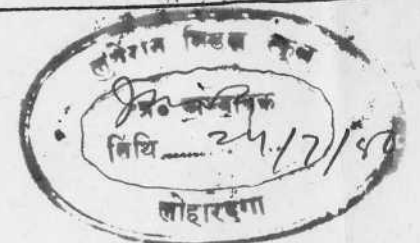
Name of the Institution :- Lutheran M.E. School, Lohardaga.
Name of the village:- Lohardaga.
Name of the Post Office:- do.
Name of the Police Station:- do.

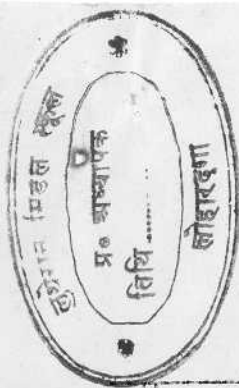
S. No.	Name of the teachers.	Qualification.	Date of appointment.	Scale of pay.		Salary due for the month.				Total 6B & 7.	Deduction if any to be clarified in remarks col.	Provident Fund deduction.	Total deduction.	Net amount after deduction.	Amount of contingency.	M.O.C.	Remarks.
				On 31-3-49.	On or after 1-4-49.	Basic	Enhance.	Increment.	Govt. D.A.								
1	Shree Nicodim Jiga	Matric C.T.				55/-			10/-					75/-			15 July 1953 to February 1954.
2	" IshWarsahay Kyur	Matric				40/-			10/-					120/-			March 1953 to February 1954.
3	" Johamones Ming	Matric S.B.T.				35/-			10/-					120/-			March 1953 to February 1954.
4	" Balerius Toppo	Matric				30/-			10/-					70/-			August 1953 to February 1954.
5	"i Purnanprasad Baha	M. E. G.T.				21/-			10/-					120/-			March 1953 to February 1954.
6	" Yakub Dungdung	M. E. E.T.				18/-			10/-					120/-			March 1953 to February 1954.
7	" Jyoti Toppo	Matric				30/-			10/-					45/-			March 1953 to July 1954
8	" Jair Kas Toppo	B.A.				60/-			10/-					45/-			March 1953 to 15 July 1953

Total 289/-

Total 80/-

Total 715/-





D.A. Bill for the months of March 1954 to - 1955. February.

Name of the Institution :- Lutheran M.E. School, Lohardaga.

Name of the village:- Lohardaga.

Name of the Post Office:- do.

Name of the Police Station:- do.

S. No.	Name of the teachers.	Qualification.	Date of appointment.	Scale of Pay.		Salary due for the month.				Total 6B & 7.	Deduction if any to be clarified in remarks col.	Provident Fund deduction.	Total deduction.	Net amount after deduction.	Amount of contingency.	Remarks.	
				On 31-3-49.	On or after 1-4-49.	Basic.	Enhance.	Increment.	Govt. D. A.								
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	Shri Nicodim Miga	Matric C.T.				55/-			10/-					50/-			March 54 to July 54
2	Manohar Mingz	J.A.				60/-			10/-					70/-			August 54 to February 55
3	Isvarsahay Kujum	Matric				40/-			10/-					120/-			March 1954 to February 1955
4	Johannes Mingz	Matric S.B.T				35/-			10/-					120/-			March 1954 to February 1955
5	Palerins Goppo	Matric				35/-			10/-					120/-			March 1954 to February 1955
6	Puran Prasad Babu	M. Sc. C.T.				21/-			10/-					120/-			March 1954 to February 1955
7	Jakub Lungdung	M. Sc. C.T.				18/-			10/-					120/-			March 1954 to February 1955
						264/-			70/-		Total		720/-				





L.A. Bill for the months of *March 1955 to February 1956.*

Name of the Institution :- Lutheran M.E. School, Lohardaga.
Name of the village:- Lohardaga.
Name of the Post Office:- do.
Name of the Police Station:- do.

S. No.	Name of the teachers.	Qualification.	Date of appointment.	Scale of Pay.		Salary due for the month.				Total 6B & 7.	Deduction if any to be clarified in remarks col.	Provident Fund deduction.	Total deduction.	Net amount after deduction.	Amount of contingency.	M.O.C	Remarks.
				On 31-3-49.	On or after 1-4-49.	Basic.	Enhance.	Increment.	Govt. D.A. P.M.								
1	Shree Manohar Mung	J.A.				60/-			10/-					120/-			March 1955 to February 1956.
2	" Elwa Kispotta	J.A.				40/-			10/-					120/-			March 1955 to February 1956.
3	" Johannes Mung	Matric S.B.T				35/-			10/-					120/-			March 1955 to February 1956.
4	" Balerius Topfo	Matric.				35/-			10/-					120/-			March 1955 to February 1956.
5	" Puranprasad Bala	M.E. G.T.				21/-			10/-					120/-			March 1955 to February 1956.
6	" Hakub Sungdung	M.E. E.T.				18/-			10/-					120/-			March 1955 to February 1956.
						Total - 209/-		Total - 60/-		Total 720/-							





Enhance Bill for the months of April 1954 to March 1955.

Name of the Institution :- Lutheran M.E. School, Lohardaga.
Name of the village:- Lohardaga.
Name of the Post Office:- do.
Name of the Police Station:- do.

S. No.	Name of the teachers.	Qualification.	Date of appointment.	Scale of Pay.		Salary due for the month.				Total 6B & 7.	Deduction if any to be clarified in remarks col.	Provident Fund deduction.	Total deduction.	Net amount after deduction.	Amount of contingency.	Remarks.
				On 31-3-49.	On or after 1-4-49.	Basic	Enhance.	Increment.	Govt. D.A.							
1	2	3	4	5	6	6A	6B									
1	Shri Iswarsahy Kunjur	M.A.		40/-	47/-	40/-	7/-							77/-		April 1954 to February 55
2	Johannes Minz	M.A.		35/-	47/-	35/-	12/-							144/-		
3	Balerius Toppo	M.A.		30/-	41/-	35/-	6/-							68/-		April 54 to July 54 @ 5/- August 54 to March 55 @ 6/-
4	Puran Prasad Baba	M. A. T.		20/-	45/-	21/-	24/-							288/-		
5	Yakub Bungding	M. A. T.		16/-	45/-	18/-	27/-							324/-		
	Total			141/-	225/-	149/-	76/-							701/-		





Supplementary Enhance - Bill for the months of April 1955 to March 1956. 1955. 1956

Name of the Institution :- Lutheran M.E. School, Lohardaga.
Name of the village:- Lohardaga.
Name of the Post Office:- do.
Name of the Police Station:- do.

S. No.	Name of the teachers.	Qualification.	Date of appointment.	Scale of pay.		Salary due for the month.				Total 6B & 7.	Deduction if any to be clarified in remarks col.	Provident Fund deduction.	Total deduction.	Net amount after deduction.	Amount of contingency.	Remarks.
				On 31-3-49.	On or after 1-4-49.	Basic.	Enhance.	Increment.	Govt. D.A.							
1	Shri Puran Prasad Babo	M. & A. T.												48/-		
2	" Sakub Gungdung	M. & A. T.												48/-		
3	Balerius Goppo	Matric												24/-		
Total														120		



O/c.

No. 452. /5S-7-56.

19th July, 1956.

To,

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Subject:- Grant-in-aid to G.E.L. Schools.

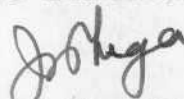
S i r,

It appears that some of the Lutheran Schools have been excluded from the Grant-in-aid allotment list, newly prepared by you. Since, the provision of grant-in-aid commenced in 1952 all the Lutheran Lower and Upper Primary schools were in receipt of this aid annually. As such all the L.P and U.P. Schools are entitled to enjoy the same benefit what they were enjoying before the commencement of your office in 1954.

May I therefore request you to kindly see that no G.E.L.C schools are excluded from the Grant-in-aid list.

A complaint letter from the Head Pundit Lutheran U.P. School Kumhari is enclosed herewith for your kind perusal.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

M.19/7/56.

श्रीमान हेड सुपरमैज बुचैरान स्कूल
रांची।

महोदय,

ता० ३०-६-५६ को बसिया में सेन्टर (बुखंडीदरिंग)
हुआ। उसी बुखंडीदरिंग में जिनको जिनको ग्रैन्ट-इन-एड
मिलेगा इसका लिस्ट पद सुनाये। उसमें कुम्हारी बुचैरान
ग्रुपी० का नाम नहीं निकली।

इन्सपेक्टर से पुछने पर मालूम हुआ कि कुम्हारी
ग्रुपी० का नाम नहीं है।

श्रीमान से निवेदन है कि सुप्री नटेनडेन्ट कॉम्प्लेंट
में शा स्कूल के एड के विषय पर ना कानूनी को कया करेंगे।
को काय के कुम्हारी ग्रुपी० स्कूल को को एड मिल जाय।
२८ जुलाई को उन बिलों का समीट होगा इन्सपेक्टर
को दारा, उक्त वारिस वक से कुम्हारी का नाम भी एड पाने
वालों के लिस्ट में आ जाय कया बन्दोबस्त
कानूनी को कया करेंगे।

काय का बिस्वास्त

ता० ३०-६-१९५६.

ज्वा. श्री जकारिया वागे।

हेड वेंडित ग्रुपी० स्कूल
कुम्हारी।

LUTHERAN MIDDLE SCHOOL
LOHARDAGA.

Ref: No. 261/56

Date 10-7-56

112
55-56.

To

The Head Supervisor
Lutheran schools Ranchi.

Sir,
I beg to request you that Sri J. Minz
assistant teacher of my school has trained
himself at the short course Basic training
at Tamar.

No it is very necessary to revise his
increment and salary. Please write to D.S.E.
for the same, so that he may get the
usual scale prescribed by the Govt.

Thanking you

His present scale is
as follows:—

Faithfully yours


10/7/56

Headmaster.

Per 57
From Rev. A. Dora. Synodical No 29/20 July 1958. Landed

116
55-7-56 To

the Head supervisor

Lutheran Church.
Schrods Ranches

Sir,

The Area Bill of Late Jaymangalling the
teacher of Gatabih G.E.D. School, who died on
25th July 1958, will be sent to you through subinspec-
tor of this Circle. When his area bill will draw
by you, the amount will be made payment
to his wife, named Sundri Ming - village
Kruskula.

Yours sincerely

A. Dora

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS
R A N C H I.

NO. 441 /5S-7-56.

To

The Deputy Inspector of Schools,
Ranchi Sadar, Ranchi.

Dated Ranchi , the 11th July, 1956.

Subject:- Arrear D.A. and Enhanced Salary bills
of Lutheran Middle School, Lohardaga.

S i r,

I am forwarding herewith the D.A. and
Enhanced Salary bills of Lohardaga Middle School
for favour of your countersignature.

Enhanced Salary.

1. April, 1954 to March, 1955.
2. April, 1955 to March, 1956 (Supplementary)

Dearness Allowance

1. March, 1952 to August, 1952.
2. March, 1953 to February, 1954.
3. March, 1954 to February, 1955.
4. March, 1955 to February, 1956.

Yours faithfully,

W. Evans 11/7/56

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS
R A N C H I.

No. 82 E /5s-56.

To,

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 27 July, 1956,

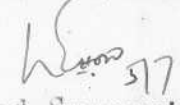
Sir,

Shri Elias Surin was ^a teacher in the Lutheran U.P. School Tatikurkura under ~~Kolebina~~ ^{Palkot} circle from 24th September, 1955 to 30th June, 1956 in place of Shri Mansidh Bage IInd teacher of the above mentioned school, who had been deputed to training by the departmental authorities for the session 1955-56. *But no payment has been made except for the month of January, 1956.*

Kindly make an arrangement for his payment since his service in the school at your earliest convenience.

Shri Elias Surin intends to join training this year. He may kindly be enrolled as a candidate for training.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

~~24/10/56~~ Head. Supervision
of Lutheran schools
Ranchi Date 27/1/56

Sir, मेरे स्कूल के शिक्षकों के
OR (Enhanced salary) बढ़ती
वा - माँगी (D.A) और एल
L.P. School Grad.
1, m. l. u. d. H. d. Pandit of H. d.
Rs school of H. d.
I Enhanced 17/- D.A 10/-
2 E. d. P. school

me/pnateash Toppro
I Enhanced Pay 15/-
II Beside Pay 15/-
III D.A - Rs 10/-

3 mistres Total Rs 40/-
1, Jolginga BKkg Lutheran L.P.
Enhanced Beside and D.A
माँगी 27/-

कृपया इस को उपाय
करने की कृपया करें।

माप का विश्वासी
मोहान चाल्ले

H. d. Pandit

Luthenian L. P.

and P. R. P.

school Jodhpur

2/7/58



To

the

नाम

H. d. Subenrison

पता

Luthenian school is

Ranchi

डाकखाना

Ranchi

ज़िला

Ranchi

No. 425 /5s-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 2nd July, 1956.

S i r,

Please refer to my nos. 236 dated 19-3-56
and no. 237 dated 19-3-56 regarding payment of D.A. and Grant-
in-aid to Arangi Lutheran U.P. School under Ghaghra Circle.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

98/55. D.A. Arrear Bill

Dearness Allowance out of Government Subsidy

Name of school - G.E.L. Church Sch. Somtoli

Post office - Kotehira - Dt. Ransehi

Period for which D.A. } December 1952 - February 1953
claimed in this bill. (forth quarter 1952-1953)

Sl No	Name of Teachers	Designation	Amount of D.A. claimed			Remarks (For leave period to be specified here if any)
			Rs	as	Ps.	
1	Eliagar Sang	Headmaster	30/-	-	-	
2	Heroman Bage 2nd	"	30/-	-	-	
3	Puran Pooad Bage 3rd	"	30/-	-	-	
4	Masih Pooad Sang 4th	"	30/-	-	-	
5	Bikasi Bage 5th	"	30/-	-	-	
	Total		150/-	-	-	

Certified that: —

- 1 Teachers shown in this bill are whole time servant of the school.
- 2 No dearness allowance has been claimed in this bill for period of leave with out pay.
- 3 The dearness allowance drawn in respect of the teachers of this school are for period prior to this has been fully disbursed to the teachers concerned and their acquittances have been taken.

Countersigned

Designation of inspecting
Officer.

Signature Heroman

Secretary Bage

G.E.L. Church Sch. Somtoli
20/6/53

No. 113/56 Doonole

मंडली का शिक्षा विभाग

[illegible]

form. C.

Ranchi जिले का भत्ता पाती Domboli ग्राम का P.P. भूराही का वर्ग विद्यालय
सम 1948-49. साल का महीने में डिस्ट्रिक्ट बोर्ड से सहायता का बिल

1949-50
1950-51
1951-52
1953-54

Draw Bill for grant-in-aid.

रांची जिले के डिस्ट्रिक्ट बोर्ड के चेयरमैन

दफ्ती

	Rs	rs	Ps
1948 — 49 —	180/		
1949 — 50 —	180/		
1950 — 51 —	180/		
1951 — 52 —	180/		
1953 — 54 —	180/		
Total	900/		

Herman Bage
Secretary S.E.I. C.P.
School Domboli
P.O. Kotehira
Dist. Ranchi.
25/6/56.

इस बिल का रुपया

जिले के कलक्टर से मिलेगा

तारीख

सन १९५६

सम्पादक

Passed for Rs
office of District Board
the

Chairman District Board

No. 412 /5s-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Deputy Inspector of Schools,
Ranchi Sadar, Ranchi.

Dated Ranchi the 27th June, 1956.

Sir,

I am submitting herewith the Dearness Allowance bill of Lutheran Middle School, Lohardaga for the period March, 1952 to August, 1952 and March, 1953 to February, 1954 for favour of your countersignature and transmission to the concerned for making ^{an}early payment.

Yours faithfully,

[Signature]
Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

WV
- 2/6
LUTHERAN MIDDLE SCHOOL
LOHARDAGA.

Ref: No. 259/56

Date 20/6/56

To

The Head Supervisor
Lutheran Schools
Ranchi.

Sir,

In compliance to your memo no 372-80/56
dated the 6th June 56, I beg to Submit ^{two} ~~the~~ D. A.
bills prior to March 1954, to forward to the
superintendent of education Ranchi.

Thanking you.



Headmaster.

प्रधानाध्यापिका लुधियाना

Apr. 28/5

सेवा में:-

हेड सुपरवाइजर लुधियाना

Acquaint the District
Govt. + signed President
about this school and ask
why it is not getting any
help from Govt. &
ask for teacher. Salary from
Govt. & ask for
26.

Apr. 28/5

महाराज,

रांची ।

- (१) — आप का पत्र संख्या २-६२/५६ दिनांक २-४-५६
मुझे ता: ११-५-५६ को मिलता है। यह पत्र मुझे सब बातें ज्ञात
हुई। परन्तु आप सोच के साथ कहना पड़ता है कि मुझे सरकारी
महजारी + व्यक्ति वेतन को दी जा रही कालीशा या ग्राम वासियों के
बोर्ड प्रकार का एक पैसा न मिलता है। मिलता है। मैं सालतमान
में बड़बूट का कुछ दिखा दी हूँ। ताकि स्कूल चला रहे। साथी
आपका उपाय आप ही कीजिये ।

(२) सरकारी ग्रांट-इन-हंड भी
मिलता था जो भी बंद हो गया है

(३) आप गत वर्ष चार साल का
माने ४८ मार्च से २२ फरवरी तक
का ग्रांट-इन-हंड का बिल मांगें
थे। इधर से दो दो बिल रुक-
D. S. E. और एक आप के पास
मैजा गया फिर भी पैसे का अभी
तक नहीं मिला है।

हुआ था हमें को इसकी
जागती दें।

आप की आशाकारी
सेविना

लीलेन गुजुर-
हो निरुद्ध

पोस्ट कार्ड

जवाबी
केवल पता



To

The Head Supervisor

नाम

Lutheran Schools

पता

Ranchi

Ranchi

डाकखाना

Ranchi

ज़िला

Dees. By Public.

	Enhance pay
1953	67-5-0
1954	140-7-0
1955	147-13-0
1956	75-14-6
rep to June.	
	<u>I</u> 431-7-6

Govt. SA.

1948 to February 1954 II 480-0-0

Govt Enhanced Salary

Dec. 1953 to 1954 February	45-0-0
Chs 15 Feb.	
April, 56 to June 56 Chs 15 Feb.	45-0-0
+ 10	30-0-0
Govt SA. April to June.	<u>III</u> 120-0-0

G. Total.

<u>I</u>	431-7-6
<u>II</u>	480-0-0
<u>III</u>	120-0-0
G. Total.	<u>1031-7-6</u>

No. 2-20 /55-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 12th June, 1956.

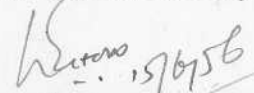
S i r,

With reference to your no.2224 dated 1-6-56

I have to say that some arrear bills of the G.E.L.C.Schools
have already been submitted to you under this office nos:-

- | | | |
|------------|-------|----------------------|
| (1) no.315 | dated | 2nd May, 1956 |
| (2) no.237 | " | 19th March, 1956. |
| (3) no.236 | " | 19th March, 1956. |
| (4) no.134 | " | 9th May, 1955. |
| (5) no.86 | " | 23rd March, 1955. |
| (6) no.85 | " | 23rd March, 1955. |
| (7) no.34 | " | 12th February, 1955. |
| (8) no.567 | " | 2nd June, 1954. |
| (9) no.566 | " | 1st. June, 1954. |

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 322 /53-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Headmaster,
Lutheran Middle School, Govindpur.

Dated Ranchi the 22nd June, 1956.

S i r,

Shri C.D.Horo an assistant teacher of your school may kindly be asked to prepare afresh bill for the month of January and February, 1956 and submit to the authorities concerned at an earliest possible date.

Yours faithfully,

[Signature] 15/6/56.
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

22/5/56

The Head Supervisor

Lutheran Schools Ranchi.

Dated: the 28th May '56.

Sir,

D.A. Bill for the month of May '56 is being sent to the Deputy Inspector of Schools, Gumla and one copy of which is being sent to you for your favourable consideration and information.

D.A. for the month of Dec '55 and Feb 1956 was sent to me from the Office of the District Superintendent of Education, Ranchi. We have to receive D.A. from the Govt. since recognition but the D.A. was not sent regular.

So I request you please kindly take trouble to make an enquiry in the Office of the District Superintendent of Education Ranchi why D.A. was sent like that.

Yours faithfully,

Justin Lwin
Headmaster

Lutheran Middle School
Bongson.

Salary & Bill for the month of May 1956.
(for allowances etc of the teachers of the Primary and Middle Schools.
and contingent grant of such schools.)

- 1 Name of the Institution Lutheran Middle School Date of recognition 1st July 1953 Voucher No 3123.
- 2 Name of the Village - Angam.
- 3 Name of the Post Office - Angam.
- 4 Name of the Police Station - Champur.
- 5 Name of the District - Ranchi.

Average Daily AH. 17 Avg. Roll 28 Roll. No. 57 P.E. & AH. 96 ¹/₁₀ work days 22

S.No.		Name of the teacher Permanent or Temporary	Date of appointment in the school.	Qualification	Date on which Periodical increment due.	Scale of Pay.		Salary due for the month		Dearness allowance		Total of c/s 5a + 6a + 6b	Deduction if any to be claimed in remarks col.	Provident Fund deduction	Total deduction	Net amount after deduction	Amount of Contingency	Total of c/s 10 + 11	M.O.C.	Grand total of c/s 12 + 13	Remarks
31 3/49	on or after 1 4/49	Basic	Em-hand	Total	Govt DA	Board DA															
1	2	2a	3	3a	4a	4b	5a	5b	5c	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	Mr. J. Minz	1.7.55	J.A. Phulekar C.T.				45/-		45/-	10/-	10/-				10/-		10/-	13/-	10/3/-		
2	Mr. A. Lakshmi	11.7.54	Metric				41/-		41/-	10/-	10/-				10/-		10/-	13/-	10/3/-		
	Total						86/-		86/-	20/-	20/-				20/-		20/-	16/-	25/6/-		

Committed for Rs

Passed for Rs

Accountant.

District Superintendent of Education Ranchi.

Sub-Inspector Schools

Justin Minz
Headmaster
Middle School Angam.
28.5.56.

*All Synod Presidents
Supervisors
G.E.L.C. Schools*

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI.

Memo No. 262-20/56

Ranchi the 6th June, 1956.

Copy forwarded to all the Synod President and Supervisors of G.E.L.C. Schools, they are earnestly requested to see that all kinds of ARREAR BILLS for the period ~~past~~ prior to March 1954 are duly prepared and submitted the authorities concerned within a month. The teachers should also be informed that no further claim will be entertained in future if they fail to furnish bills for any such claims.

Treat it extremely urgent.

M.H.6.6.56.

27/6/56
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

URGENT

No. 2224/4f-02-'56(Gen).

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Deputy and Sub-Inspector of Schools in
the district of Ranchi.

Ranchi the 1st. June, 1956.

Subject :- Submission of arrear bills prior to March, 1954.

Sir,

I am to request you to kindly submit all the arrear bills of the teachers under you whose claim arise for any period prior to march, 1954 for which you have been requested in all the conferences to take action. But I am pained to observe that none of you has carwd to pay any heed to this most important matter. Before submitting the bills care should be taken to verify the authenticity of the claim before they are countersigned and submitted to this office for payment. The verification of claims, preferred by the teachers, should be made from the records available in the office of the Sub Inspector of Schools, Deputy Inspector of Schools, District Board and the District Inspector of Schools, Ranchi. The bills should be submitted in usual way i.e. through the Deputy Inspector of Schools. Bills of Board Managed and Stipendiary Schools should be submitted to the Chairman, Ranchi District Board direct for the issue of certificate of non-payment and transmission to this office and the bills of D.E.C. Schools through the District Inspector of Schools for similar action.

A guru gathering should be called on by the Sub Inspector of schools and the teachers should be asked to submit bills for their claims, noting in the remarks column the reason as to why the same was not paid in a regular way, arising prior to March, 1954. The teachers should be informed that no further claim will be entertained in future if they fail to furnish bills for any such claim. The bills when received by the Sub Inspector of Schools should be thoroughly scrutinized and statement of remark column should be examined before submission to the Deputy Inspector of Schools after they are countersigned by them. The Deputy Inspector of Schools will please submit similar bill for middle schools.

The original bills prepared by the teachers should be submitted after countersignature. Claims of every year should be made in separate sheet of bills. The teachers should be informed in clear words that if the statement of remark column is found false in any way they should be immediately discharged from service. A certificate of the Head Audit should be furnished in the bill certifying the claim to be genuine.

This may be treated as extremely urgent and action should be taken to submit the bills within a month.

Yours faithfully,

Sd/- J.L.Shrivastava.
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo no. 2224/A5-02-'56 (Gen). Ranchi, the 1st. June, 1956.

Copy forwarded to the Chairman, Ranchi District Board/ Inspector of Catholic Schools, Ranchi/ Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi/ Superintendent of Diocesson Education Board, S.P.G. Mission, Ranchi, and the Secretary Adim Jati Sewa Mandal, Ranchi for information and necessary action. They are requested to see that the their teachers submit their bills of arrear claims in time.

Sd/- J.L.Shrivastava.
District Superintendent
of Education, Ranchi.

M.6/6/56.

है सुपरवाइजर आप लुथेरान स्कूलस रॉची.

Reconclit
Date 15-5-56
2

145

महोदय,

आप से प्रीन विषय है कि मुझे किसी विस्तर वा रुपैयां
न किसी स्कूल को न मुझ को नहीं मिला है। अर्थात् मैनेजिंग
कमीटी न पेरिस न इलाका, त्रिगढ़ न मार्टीनों से किसी से
नहीं मिला है। आप का पत्र देर से प्राप्त हुआ है।
जल्द से न सच्चा तो ब्रह्मा चरना

Ranchi.

आपका माहिर है

Lutheran Church

Head

P.T.O.

श्रीमान श्री आशादासी शिंदे

Pharmdas Shinglung

Head master

G. S. L. P. School

Seondalik

P. O. Seondalik (Simdega)

Dist Ranchi

Bihar

Head
Lutheran

RANCHI

10

Ranchi



Lutheran
Ranch

नाम एन. ई. डी

पता ई. सुपरवर्डर

लुथेरान सुपरवर्डर रांची

डाकखाना

ज़िला

रांची

7/20
20

The Supervisor of G.L. Mission Schools Ranchi,
Dated 9th April 1956.

Sir,

I have the honour to state that Tukutoly Middle School Post Office Nawagarh Dt. Ranchi has been recognised on the 1st July 1953. On this point the School is in position of Dearness Allowance from the 1st July 1953. But from the above-mentioned recognition date. But regret to let you know that about two and half years passed away, yet the School has received the D.A. of only one month (as December 1953).

Therefore I request your honour with folded hands kindly after deep considering upon the recognition of the Tukutoly Middle School D.A. be allotted from the 1st July 1953. Because all the schools recognised on the same date are receiving D.A. So please your honour take care towards our Tukutoly Middle School. For this act of your kindness I shall ever be obliged to you.

I have the honour to be Sir,
Yours faithfully;

Osirney Asst H Master
Tukutoly Middle School

No. 354 /5S-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 30th May, 1956.

Subject:-

Payment of dues to Pandit J.K. Pathak
of Lutheran M.E. School, Govindpur.

Dear Sir,

Pandit J.K. Pathak an assistant teacher of Lutheran M.E. School Govindpur came to me this morning. He reports that his arrear Enhanced Salary and D.A. Bill have now been passed and the money is about to be remitted to his school address as is the practice. The School is closed for the Summer Vacation and he is at Ranchi waiting to be paid there.

May I request you therefore to kindly remit his dues at his Ranchi address and oblige. His local address is :

C/O Jyotish Phaladesh Karyalaya,
Kalisthan Road,
Lower Bazar, Ranchi.

Yours Sincerely,

W. S. 395

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to -
Head Master
~~Pandit J.K. Pathak~~ *by*
Luth. M. E. School
Govindpur.

To,

The Synod President,
The School Supervisor,
L. E. S. Church

Dated the 17th May, 1956

Sir,

of the following schools
please find enclosed a form and ask the teachers to fill up the
form immediately.

Yours faithfully
Head Supervisor
L. E. S. Church
Ranch.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

No. 326/55-56

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 15th May 1956.

S i r,

I have to say that the Increment
to Govindpur Lutheran Middle School teachers has
not yet been paid. You are requested to see that ^{that}
they are paid earlier.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

No. 325/5-8-56

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

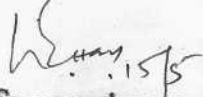
The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 15th May, 1956.

S i r,

I have to remind you that an assistant teacher Shree C.B.Horo of Lutheran Middle School, Govindpur has not yet been paid his salary since June, '55 till to date. Kindly look in to the matter so that he may be paid earlier.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

Sianghel.
2-4-56.

Shree N. Doo. माता की खुशियां देखी
जाने के बिना ही माता के देहांत से
S. J. S. Khunti Mohli Circle की 1955
to 56 का Grant is And का Bill
की 6.4-56 को दे दिया।
माता का नाम
Hand marship
Sianghel P.
School.



Lo

She. N. 74000
नाम
पता G. L. L. Mission
Compound Ranchi
डाकखाना P.O. Ranchi
ज़िला Bihar

70

W. 45

The Head Supervisor

Lutheran Schools Remechi

Sir

आप से निवेदन है कि मुझे एक महीने का अर्धात
जनवरी १९५६ का वेतन जो माता स्वरूप १५ रु
२२-३-५६ को मिला इसके बाद एक महीने का भी
ठीकान नहीं है। इसलिये मुझ गरीब को सपेया
दिलाने की कृपा करेंगे। विल समी महीने का
जो रहा है तथा इन्सपेक्टर मेरा ^{विल} बराबर भेज रहे हैं।
इसलिये धन्य पूर्ण मेरा उर्ज है कि कृपाया सपेया
दिलाने की कृपा करेंगे। इसके प्रति-सदा आप
का धन्यवादी बना रहूंगा।

आप का उज्ज्याधीन

Date 30/4/56.

Olhas Surin
Jati Kurkura U.P. School.
P.O. Kurkura Gumbha.

No. 315 / 5S-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

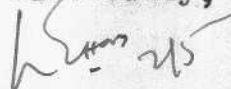
The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 2nd May, 1956.

Sir,

I am submitting herewith the bills of
Lutheran L.P. School, Bajigama (Khunti Circle)
for the period 1948-52. The School Sub-Inspector
of the area may kindly be asked to countersign
the bills, for payment.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools Ranchi.

श्रीमान,

हैड सुपर वइजर ऑफ लूथेरान स्कूल राँची।

Appointment

my

महाशय,

आप को सूचना दी जाती है कि राजा-
बसा यू० पी० स्कूल में एक मास्टर की जगह खाली
था। ऐसे अवसर पर मैं मैंने जिंग कमिटी द्वारा उस
स्कूल की पूर्ति में बहाल किया गया हूँ। मैं १६५५ ई०
के अगस्त महीने से यह काम लगातार करते आ
रहा हूँ। पर सरकार तब से अभी तक किसी तरह
का वेतन नहीं मिलता है। मैं सुपरिन टेन्डेंट के पास
इन्सपेक्टर के आज्ञा अलुसर ता० १०-४-५६ को गया था
इन्टरव्यू के लिये पर नहीं हुआ। इस अवसर पर
एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज ओफिस से रजिस्ट्री कार्ड निकाला
कार्ड का नम्बर १२३५/५६ - N.T. ५१(d)

आप कृपया इस पर का उचित
विचार कीजियेगा।

ता० १६-४-५६

आप का विश्वास्त सेवक,
यूसुफ सुलिन
राजा बसा यू० पी० स्कूल
पी० ओ० घुटबहार
जिला राँची।

No 306 / 56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Sub-Inspector of Schools,
Bero Circle, Bero.

Dated Ranchi the 30th April, 1956.

S i r,

It is learnt ^{through} by the Headmaster of the school that you have detained some bills of the Lutheran U.P. School, Gopalpur in your office. If so, please forward those bills to the District Superintendent of Education for making an early payment. *Thank*

Yours faithfully,

H. S. Singh
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

श्रीमान सुपरिन्टेन्डेंट अपर एडुकेशन - रांची डिस्ट्रिक्ट ।

महोदय

अर्ज ऐसी है कि गोपालपुर (जी.ई.एन.) -
अपर प्रा. स्कूल के शिक्षकों का महावि. वि. 1955-
दिसम्बर का स्कूल उपनिर्देशक महोदय के कार्यालय में
मे. ति. 26 दिसम्बर 1955 के अन्तर द्वारा भेजा गया
गया । कारण कि हम शिक्षकगणों का तबिलत अन्दा-
नहीं था । अन्ततः 1955 दिसम्बर महीने का वि. वि.
कैलिफ़ोर्निया साय स्कूल उपनिर्देशक के कार्यालय में
डायर द्वारा भेजा दिया गया है ।

पर स्कूल उपनिर्देशक सर्वेक्षण के द्वारा
सूचना मिली कि 1955 महीना दिसम्बर का वि. वि.
मेन्ट्री वि. वि. के उनके कार्यालय में भेजा हुआ
है ।

अतएव सुपरिन्टेन्डेंट साहब से भी
हमें का सविनय अर्ज है कि हम गरीब शिक्षकों
के कष्टों के प्रति दया प्रदान करेंगे ।

इसके लिए भी हमारे सविनय
अर्ज है कि गोपालपुर अपर प्रा. स्कूल के शिक्षकों को
1955 दिसम्बर महीना का जो वि. वि. भुगतान
होम भेजा हुआ है स्वीकृति के लिए स्कूल उपनिर्-
देशक महोदय को सूचना दिया जाय अतएव
उन महीने का वि. वि. सुपरिन्टेन्डेंट अपर एडुकेशन
रांची डिस्ट्रिक्ट के कार्यालय में पहुँच जाय ।

तभी हम गरीब शिक्षकों को सुलभ
में वेतन मिल जाय, जिसके लिए हम आपके धन-
काफी बना रहेंगे । आपसे बहुत धन्य है ।

आपके आशाचिन्त सेवक -

वे कल्ले हासलट -

गोपालपुर अपर प्रा.
(P.T.O.) दि. 20-5-56

श्रीमान सपनिनेनडेनर अफ एडुकेसन
रौन्ची डिस्ट्रिक्ट ।

महोदय,

अजि हेला है कि गोपालपुर (जी.ई.एन)
अपर प्रा. स्कूल के शिक्षकों में है (1) Geophil Bala
को हाल में 1956 जनवरी तथा 1955 जनवरी तथा
फरवरी का इन्डान्स पे तथा गहेंगी मिल गया
पर 1955 दिसंबर का पे अब तक नहीं मिला है।
(2) Sushila Singh को हाल में 1956 जनवरी
का इन्डान्स पे तथा गहेंगी मिल गया पर 1955
जनवरी फरवरी तथा दिसंबर का नहीं मिला है।
(3) Barnabas Singh को हाल में 1956 जनवरी
का इन्डान्स पे तथा गहेंगी मिल गया पर 1955
जनवरी फरवरी तथा दिसंबर का नहीं मिला है।

अतएव एडुट से सपनिनेनर अजि है कि
गोपालपुर (जी.ई.एन) अपर प्रा. के शिक्षकों का
वकाफा इन्डान्स पे तथा गहेंगी भी वक्त पर
देने की कृपा की जायेगा जिसके लिए हम
आपका धन्यवादी बन रहेगे।

Gopalpur आइन्डे एडुट मानिक है।

आपका आज्ञाचिन् लेवक -

20-11-56.

} Barth
Headmaster Gopalpur
M.C. School -

ऑफिस आप दी हेड सुपर मैजर

लूथेरान स्कूल रांची ।

84
3/4/56.

55 पत्र नं० ११२-२-२-५६ के मुताबिक ।

महाशय,

आप से प्रार्थना है कि मैं यू० पी० स्कूल लूथेरान
केउन्डरी में से केन डिप्लोमा का काम १-६-५६ से करते
आ रहा हूँ, मैंने जिंग केमरी के इंजूसमें, पर मुझे अभी तक
वेतन नहीं मिलता है, केवल की० रु० केवल मिल रहा है ।
मैं १-६-५१-१ में दासवा पास किया हूँ । मेरा इन्टर थ्रु सुपरिन्टेन्डेंट
से कर दिया जाये, फिर बढ़ती वेतन दिलवाने की कृपा करें ।
आइये आप इक्षर हैं ।

आप का सेवक

रिश्तदार लु लु
यू० पी० स्कूल केउन्डरी
की० ओ० केउन्डरी
आप रिश्तदार

रिश्तदार रांची

रा० २०-३-५६

श्री फ्रिडरिख ग्राफ दी हेड सुपरमेजर
लूथेरान स्कूलस रांची

83 55
31/4/56.

पत्र नं० 112-2-2-56 के मुताबिक

महाशय,

ग्राफ से प्रार्थना है की मैं यु० पी० स्कूल लूथेरान
के उन्डरीह में चाई टिचार के जगह में काम १९४९
से करते ग्रा रही हूँ, पर मुझे ग्राभी तक बेतन
नहीं मिलता है, बेतन केवल डी० स्० मिलता है।
१ मैं मिडील-पास बकि हूँ। मेरी इन्टरव्यू सुपरिनि
टेन्डेंट से कर दिया जावे, फिर बढ़ती बेतन
दिलवाने की कृपा करें।

ग्राइन्डे ग्राफ इजुर है।

ग्राफ का सेविका-

बलम दीना टेटे

यु० पी० स्कूलस के उन्डरीह

पी० ग्रे० के उन्डरीह

थाना - सिमडेगा-

जिला रांची

ता० २०-३-५६

Dharm das. Singh 2
Head master
Lutheran V. P. School
Keondih
P. O. Keondih (Simdega)

Sist Ravehi'

The office of Head
~~Supervisor~~ Supervisor
 Lutheran Schools Ranchi.
 P.O. Ranchi

Hish Ranch

11/11/11

Lohardaga

29.3.56

To

The Head Supervisor

Lutheran School's Ranchi

85
3/4/56

महाराज

आप को ज्ञात है कि 26.3.56 को आप के साथ जैसी बात चित हुई है उसके अनुसार मैं दरबस्त भेज रही हूँ। पर मेरे रॉंची से लौटने के दूसरे ही दिन 27.3.56 को यहां के स्कूल सब-इन्स्पेक्टर से मेरी बात चित हुई। अब मुझे ऐसा मालूम होता है कि म्युनिसिपैलिटी के किरानी की कछी हुई बातें ठीक ही हैं। मैं स्कूल सब-इन्स्पेक्टर के कहें और सुधारें हुए के मुताबिक जुलाई 55 से दिसम्बर 55 तक का E.S. का बिल फिर से इस प्रकार सुधार के 27.3.56 को दे दी है।

नं.	नाम	योग्यता	बहाली ता.	बढ़ती खेतन	इनक्वीमेंट	टोटल
१	प्यारी मिंज	m.E.J.T.	१६.6.४६	६०/-	१८/-	७८/-
२	दयामनी लकड़ा	.. .. .	१६.१०.५१	६०/-	६/-	६६/-
३	मनोमति लकड़ा	.. .. .	१.२.५०	३६/-	१२/-	४८/-

P. minj

29.3.56

To

The Head Supervisor

Lutheran School's Ranchi

महाशय

आप को ज्ञाती हू कि लुथेरान ज्य. प्रा. लड़की स्कूल में १९४६ में चार शिक्षिकाएं थीं। सभी को १९४६ के अप्रैल से इस प्रकार वेतन मिला है।

न.	नाम	योग्यता	वेतन			
			Basic	D.A	E. S.	Total
१	सेलिना कुजूर	m.E.J.T.	२४/-	१०/-	६/-	४०/-
२	प्यारी मिंज	" " " "	२०/-	१०/-	१०/-	४०/-
३	लोलीन कुजूर	" " " "	१५/-	१०/-	१५/-	४०/-
४	दवदीम डुंगडुंग	मिडल जून- ट्रैड	१५/-	१०/-	५/-	३०/-

२४.३.५६ को म्युनिसिपल ऑफिस में E.S. सम्बन्ध में किरानी से मेरी बात चीत हुई है। उन्होंने ने मुझ से जबानी कहा है कि ऑडिटर रिपोर्ट दिया है कि लुथेरान ज्य. प्रा. लड़की स्कूल ने १३५/रु. अधिक लिया है और अब ज्यों को इस स्कूल के तीन ही शिक्षिकाओं को E.S. मिलेगा और चौथी शिक्षिका को E.S. नहीं मिलेगा। क्योंकि तीन ही शिक्षिका के लिये E.S. मंजूर हुआ है और उनको जुलाई ५५ से इस प्रकार मिलेगा।

न.	नाम	योग्यता	वेतन				Total
			Basic	D.A	E. S.	Increment	
१	प्यारी मिंज	m.E.J.T.	२०/-	१०/-	१०/-	३/-	४३/-
२	दयामनी लकड़ा	" " " "	१५/-	१०/-	१५/-	१/-	४१/-
३	मनोनिता लकड़ा	" " " "	१५/-	१०/-	६/-	२/-	३३/-
४	रुसरन लकड़ा	" " " "	१५/-	१०/-	—	—	२५/-

इतने दिनों के बाद में क्यों ये बातें कही जा रही हैं, मैं समझने चाहती हू इस लिये आप से पर्जा करती हू कि मेहरबानी से मुझे बतलाने की कृपा करेंगे। इसके लिये मैं हार्दिक धन्यवादी होऊंगी।

P. minj

Lutheran girls U.P. School

Lohardaga

२४.३.५६

To

55. The Headsupervisor,
Lutheran Middle School, Ranchi.

87

31/4/56

Sr

D.A. Bill for the month of March 1956 is being forwarded to the Deputy Inspector of Schools, Gumla and one copy of which is being sent to you for your favourable consideration and necessary action. All the bills were sent regularly to the Deputy Inspector of Schools, Gumla. All the bills were forwarded to the District Superintendent of Education, Ranchi by Deputy Inspector of Schools, Gumla which I saw when I had been to Ranchi. I was said that D.A. would be sent within fifteen days. But a month passed the D.A. was not sent, even of a month. So I request you please kindly make an enquiry of it.

Dated: the 28th

March 1956

Yours faithfully,

Justin Koir
Headmaster,

Lutheran Middle School,
Bungeon

Bill for the month of March 1956.
(For salary and allowances etc. of the teachers of the Primary and Middle Schools,
and contingent grant of such schools)

1 Name of the Institution - Lutheran Middle School. Date of recognition - 15th July 1953.

2 Name of the Village - Angam.

3 Name of the Post Office - Angam.

4 Name of the Police Station - Champur.

5 Name of the District - Ranchi.

Working days. 23. Roll. 56. Av. Daily AH. 25. P.C. of AH. 88.22

S.No.	Name of teacher Permanent or Temporary	Date of appointment in school.	Qualification	Date on which periodical increment falls due	Scale of Pay		Salary due for this month			Dearness allowances		Total of cols 5a to 6a	Deduction if any for claiming in service col.	Provident Fund deduction	Total deduction	Net amount after deduction	Amount of Contingency	Total of cols 10 + 11	M.O.C.	Grand total of cols 12 + 13	Remarks
					on 31 3/49	on or after 1 4/49	Basic	Em. raised	Total	Govt D.A	Board D.A										
1	2	2a	3	3a	4a	4b	5a	5b	5c	6a	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	J. Kins	1-7-53	B.A. Passed C.T.				45/-		45/-	10/-		10/-				10/-		10/-	13/-	10/3/-	
2	A. Lakra	4-7-54	Matric				41/-		41/-	10/-		10/-				10/-		10/-	13/-	10/3/-	
	Total						86/-		86/-	20/-		20/-				20/-		20/-	13/-	20/6/-	

Passed for Rs.

Countersigned for Rs.

Accountant.

Sub Inspectors of Schools

Circle

District Superintendent of Education.

Sd/-
Justin Kins
Headmaster
Lutheran Middle School,
Angam.
2 3.56

No. 243 /53-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent of Education
Ranchi.

Dated Ranchi the 21st. March, 1956.

Dear Sir,

Enclosed please find a letter from the
Secretary of the Khutitoly Lutheran M.E. School
under Sindega Circle.

The letter will speak itself. It's about
Enhanced Salary and D.A. not paid to the teachers
for certain period of the current financial year.

Kindly look in to the matter.

Yours sincerely,

H. Sanga 21/3/56

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

H.21/3/56.

Copy to Rev. M.Sanga, Secretary, M.C.
Middle School Khuntitoly.

Lutheran Schools, Ranchi.

No. 104/5S-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi the 2nd. March, 1956.

Subject:- Salary to Khuntitoli, Lutheran
Middle School Teachers.

S i r,

I beg to inform you that no payment has been made to the teachers of the Middle School, Khuntitoli ^{till now.} May, I therefore, request you to kindly order for the sanction of D.A. and Enhanced Salary and payment thereof, from their/ date of appointment, in the school.

Yours faithfully,


2/3/56.
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

NAME - MAHENDRA SINGH.

PERMANENT ADDRESS - C/O Shri Jaipal Singh, Morabadi, Ranchi.

FATHER'S NAME - Shri Ram Kristo Singh.

Nephew of Shri Jaipal Singh, M.P., Leader of Adibasis
and President, Jharkhand Party, Bihar.

QUALIFICATIONS - Passed

High School Certificate.
Subject:- General Knowledge, Geography

Passed in the year 1950.

Result
of examination
the District Superintendent

Result
of examination
the District Superintendent

No. 12-20.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 19th March, 1956.

Sir,

I am submitting herewith the D.A. Bills of Lutheran U.P. School, Arangi as follows :

1. <u>July to October 1953.</u>			
Jhinga Uraon	.....	Re.40/-	
Dharmania Kindo	.....	40/-	
Habil Khalkho	.....	40/-	Re.120/-
2. <u>November 53 to March 1954.</u>			
Jhinga Uraon	.....	Re.50/-	
Dharmania Kindo	.....	50/-	
Hizkiel Gidh	.....	50/-	Re.150/-
3. <u>April to June 1954.</u>			
Hizkiel Gidh	.....	Re.30/-	Re. 30/-
4. <u>1st. to 4th Quarter 1951..</u>			
Eliajar Ekka	.....	Re.120/-	Re.120/-
			Re.420/-

(Rupees Four hundred and twenty) only.

The payment of the bill may kindly be made at
your earliest convenience.

Yours faithfully

[Signature] 19/3/56
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No 236./5S-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 19th March, 1956.

S.i r,

I am submitting herewith the Grant-in-aid bills of Lutheran U.P. School Arangi duly countersigned by the S.I. of Ghaghra Circle , for the period 1952-53 amounting to rupees sixty only. The payment of the bill may kindly be made at an early date.

Yours faithfully,

K. H. S. 19/3/56
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

निवेदन-पत्र ।

पत्रांक- ८

श्रीमान् कौंसिल सेक्रेटरी महोदय की सेवा में, राँची ।

गोविन्दपुर - ६ मार्च ५६ ।

महाशय:

स विनम्र निवेदन यह है कि मैंने आपका अधीनस्थ-

गोविन्दपुर मिडिल स्कूल में १८ अक्टूबर १९५४ से श्री तिमोथियस-
होरो के स्थान पर इस स्कूल में कार्य कर रहा हूँ । अतः तब-
मुझे बढ़ती एवं मंहुगी वेतन कुछ नहीं मिला है । श्री तिमोथियस
स होरो जब तक रहे उन्हें यह प्राप्त होता था । फिर मुझे उनके
स्थान पर न देने का कारण ज्ञात नहीं हो सका है ।

अतः श्रीमान् से अनुरोध विनम्र है कि श्री तिमोथियस
स होरो का स्वीकृत मंहुगी एवं बढ़ती वेतन मुझे दिलाकर -

अनुगृहीत करेंगे ।

1. Approval of appointment
2. Pending Bill - sanction
3. His next posting

भवदीय -
श्री जनक विश्वेश्वर पाठक,
अध्यापक, गोविन्दपुर,
मिडिल - स्कूल / राँची ।
दिनांक 13-3-56

24/3

No. 53/55-66

13/3/56.

G.F.L. U.P. School Barabera

6th March-1956

श्रीमान,

हेड सुपर भाईजर, जी० ई० एल० रांची।

महाशय,

सेवा में नम्र मेरी तीन विनय हैं कि मेरा इन्टर-
मियु १३ दिशा म्वर को हेड सुपारिन्डेन्ट के आफिस में
हुई है, पर अभी भी मुझे योग्यता अनुसार बेतन
नहीं मिल रहा है। मैं अपना ट्रेनिंग (जे० बे० टी०)
का पास सर्टिफिकेट भी दिखाया था, सो श्रीमान
से अर्ज विनय है कि मुझे योग्यता के अनुकूल
बेतन दिलानी की सख्त कृपा करेंगे।

आइये आप मालिक हैं

आप का आज्ञाधीन

अलबर्ट बाबा

प्रीतिये अध्यापक यू० पी०

जी० ई० एल० स्कूल बैरबेड़ा

पौण्डो० कोन मेरला

जिला - रांची।

मान्यवर हेड सुपर मैजर लूपेरेन चर्च स्कूल रांची
महाशय,

कोन्सोदे यू पी स्कूल में १९३२ ई० से हो चार
गुरुओं का पोष्ट है और लगातार १९५४ फरवरी तक सब
को वेतन मिलते आया है। पर १९५४ साल हो में ज्ञानानंद
भा. S. G. S. बानो के ऊपर में डिप्टी इन्सपेक्टर के पास
नालिश था। उसी समय से कोन्सोदे यू पी स्कूल के सेक्रेटरी
माधुर का वेतन में बहुत गड़बड़ी है। आप से मेरी दीन
देहाई है कि सुपरिन्टेण्डेंट के ऑफिस में जा कर आप मेरी
इस तकलीफ को दूर कीजिये।

मैं १९५० ई० से काम शुरू किया हूँ। १९५४ जुलाई में
ट्रेनिंग गया था, और पास करके १९५५ जुलाई से फिर
अपने जगह पर काम करता हूँ। मुझे अभी तक कुछ नहीं
मिला है। मेरे ट्रेनिंग जाने के बाद हेरत कन्डुलना था।
उसी वक्त से गड़बड़ी है। हम मिथ गुरुओं को कोई
देख-भाल करने वाले नहीं हैं। जिससे लाचारों को ऐसी
तकलीफ डबानी पड़ती है। मैं पूरा आशावन्त हो के
हुजूर महाशय से विनय करता हूँ कि जल्द मेरा यह
दुःख दूर करें।

इसका खर होने की
कृपा करेंगे।

मसीहदास वरुणी
हेड मास्टर यू पी स्कूल
कोन्सोदे पी. भो.
बरसलोया रांची
22-2-56

आइन्दे हुजूर मालिक हैं
आप का विश्वास
लूपेरेन सुरीन
यू पी स्कूल कोन्सोदे
पी. भो. बरसलोया
जिला रांची।

No. 96/55-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

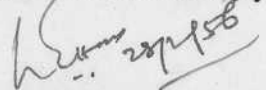
Dated Ranchi the 28th Feb. 1956.

Sub:- Enhanced Salary to Harun Kulu teacher
Lutheran L.P. School Saripani under
Thethaitangar Circle.

S i r,

I beg to say that Shri Praphusahay Dungdung (M.E., J.T) was receiving his Enhanced Salary at the rate of Rs.15/- p.m. On his death Shri ^aHarun Kulu was duly appointed in his place in 1950. He received his Enhanced Salary at the rate of Rs.5/-p.m. (prescribed for an untrained teacher) during 1950-53. Later in 1953 he was deputed to training by the Sub-Inspector of the Circle. Now he has come back to his former post. I would therefore request you to kindly order for the sanction of his Enhanced Salary at Rs.15/- (prescribed for a trained teacher) since his joining the said school in 1954.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No 4/56

~~No. 31/4-AD 56.~~

From, The School Supervisor,
W/S Gumla.

~~14/2/56.~~

No. 31/55-56

14/2/56.

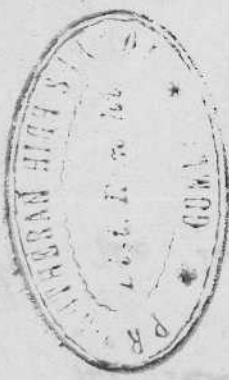
To, The Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

date 8-2-56

Sir,

I am herewith enclosing two letters,
one from Augusta Toppo - she seeks interview with
the Superintendent of Education and the other
from the teachers of Tigra wal, Birkura and
Sankсандi-k. Kindly treat the later one
urgent and reply me sharp so that
it may be reported to the Dy 1/5 of school
of Gumla.

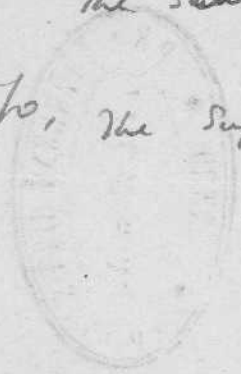
Yours faithfully
P. H. Lalone



From,

The School supervisor,
W.S. Grunle.

To, The Superintendent,



Very respectfully,
J. H. Grunle

I am,

Very respectfully,
J. H. Grunle

Very respectfully,
J. H. Grunle

श्री मान हेड मास्टर साहब हाई
स्कूल गुमला।

महाशय !

हम चैनपुर इलाके के जोई एल
मिशन मास्टरों से ब्रीक ग्रांट कहां
से कहा तक का मिला है इसका
हिसाब डिपुटी इन्सपेक्टर साहब
मांगे हम लोगों के पास तो इसका
कोई हिसाब किताब या रेकार्ड नहीं है
ऊपर से हेड सुपर मेजर इलाका
चेमरमैन के लख मेजते थे वे
हमों को जब कभी ५ या १० देते थे
कब से कब तक का बोकी है अगर
आप को जो सुपर मेजर है मालूम हो
तो आप कृपा कर डिपुटी इन्सपेक्टर
से इस बात के लिये मिलें।
या हेड सुपर मेजर के पास लिखें।

Forwarded to the
Head Supervisor of
schools for prompt
immediate reply
P. H. Lal
8.2.56

1. Prabhu Sahay Tappa Tigawad L.P.
2. Stiphan Kumar Birkera L.P.
3. Khristopal Mishra Sankh Sardi L.P.

No. 80/55-56.

From,

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

Shri P.D.Lakra,
School Supervisor, Gumla.

Dated Ranchi the 11th February, 1956.

Sub:- Reference your No.4/56, dated 8-2-56.

Sir,

I am enclosing a ~~list~~ Grant-in-aid award list and the schools received and not received during the course of session beginning from 1952 to up-to-date. We could pay the Grant-in-aid to our schools successfully except very few schools. The transfer of administration from District Board to District Superintendent of Education caused non-payment of Grant-in-aid and now it has been held up.

Yours faithfully ,

Enclosures.— 2.

f. B. Dore 11/2/56.
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi

B L O C K G R A N T

Name of Schools	Paid 1952-53	Not Paid 1953-54.	Not paid 1954-55.
1. Sopo L.P.	60/-	60/-	60/-
2. Majhatoli L.P.	60/-	60/-	60/-
3. Pakartoli. L.P.	60/-	60/-	60/-
4. Jarjatha L.P.	60/-	60/-	60/-
5. Jaddi L.P.	60/-	60/-	60/-
6. Sankhsardih L.P.	60/-	60/-	60/-
7. Tigawal L.P.	60/-	60/-	60/-
8. Birkera L.P.	60/-	60/-	60/-
9. Gumla U.P.	420/-	Raised to Middle	
10. Tipkapani	60/-	60/-	60/-
11. Kondra U.P. (Not Paid)	480/-	Raised to Middle	
12. Chirodanr (Not Paid)	360/-	Raised to Middle	
13. Sursang L.P. (Not Paid)	60/-	60/-	60/-
14. Kasira L.P. (Not paid)	60/-	60/-	60/-

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 2nd February, 1956.

Subject:- Enhanced Salary and D.A. to the teachers
of Lutheran U.P. School, Kumhari.

Sir,

Please refer to my Letter No.118/55 dated 13-4-55.

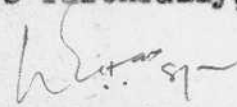
(i) Shri Zakariah Bage, M.E., J.B.T. - Headmaster of the Kumhari Lutheran U.P. School is not being paid his Enhanced Salary @Rs.15/- p.m. He is getting Rs.10/- less. This may please be rectified with retrospective effect.

(ii) Other two teachers Shri Martin Guria and Miss Balandina Aind are entitled to get their Enhanced Salary @Rs.5/- p.m. which they are not getting. This may please be rectified with retrospective effect.

Besides this, their arrear D.A. may also be regularised (Statement attached)

May I request you to kindly look into the matter so that the matter is straightened.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools,
RANCHI.

he. 9/1/56
महामान्यवर हेड सुपरवैजर लूथेरान स्कूल
वाँचा
महोदय,

सविनय निवेदन होता है कि खूंटो नोर्थ सर्कल
के सब इन्सपेक्टर साहब के आदेशानुसार मैं
ता० १६-६-५५ ई० से सरनाटोली प्रोजेक्ट लूथेरान
प्र० पी० स्कूल में काम प्रारम्भ किया हूँ।

सुपरिन्टेन्डेंट्स ऑफिस में ता० २५-६-५५ ई०
को मेरा इन्टरमीड्र हुआ लेकिन सुपरिन्टेन्डेंट्स
ऑफिस से रजिस्ट्रेंट मैन्ट लेटर लब्ध तक नहीं मिला
है।

मैं १६५२ ई० में बुन्दू ई० टी० स्कूल से एम. सी. ई० टी.
पास किया और वेलौल प्र० पी० स्कूल में ग्राह
वर्ष तक काम किया हूँ।

अतः आप से अनुरोध है कि मेरा डी० ए० और
बढ़ती वेतन दिलाने की कृपा करें।

आप के आज्ञाधीन शिक्षक
प्रमुदास तिडू
सरनाटोली प्र० पी०
स्कूल

ता० ३-२-५६ ई०

पंडित
मोहसिंह
सिंह
स. सी. स्कूल
सरनाटोली
ता. ३-२-५६

No. 21/55-56
10/2/56.

To

The Head supervisor,

Lutheran Schools, Ranahi.

Sir

You are informed that D.A. Bill for the month of January 1956 is being sent to the Deputy Inspectors of Schools, Simla and a copy of which is being forwarded to you for your favourable consideration and necessary action.

Date: 31-1-56

Yours faithfully,

Yours
Headmaster

L. Middle School

Ranahi.

Bill for the month of January 1956.
For salary and allowances etc. of the teachers of the Primary and Middle Schools)

1. Name of the Institution - Lutheran Middle School.
 2. Name of the village - Angam.
 3. Name of the Post-Office - Angam.
 4. Name of the Police Station - Chaiampur.
 5. Name of the District - Ranchi.
- Date of recognition - 12th July 1953.

S.N.	Name of the teacher Permanent or Temporary	Date of appointment in the school.	Qualification	Date on which periodical increment falls due.	Scale of Pay.		Salary due for the month.			Dearness allowances		Total of cds 5a+6a+6a	Deduction if any to be claimed in remarks col.	Provident Fund deduction	Total deduction	Net amount after deduction	Amount of Contingency	Total of cds 10+11	M.O.C.	Grant total of cds 12+13	Roll No. Daily Mr. att. & Percentage	Remarks
					m 31 3/49	m or 26/49	Basic	En-hanced	Total	Govt D.A	Board D.A											
1	2	2a	3	3a	4a	4b	5a	5b	5c	6a	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	J. Minz	1.7.55	G.A. Plucha C.T.				45/-		45/-	10/-		10/-				10/-		10/-	13/-	10/3/-	57	
2	A. Lakra	11.7.54	Patric				41/-		41/-	10/-		10/-				10/-		10/-	13/-	10/3/-	28	
	Total						86/-		86/-	20/-		20/-				20/-		20/-	16/-	20/4/-	25	

Passed for Rs.

Countersigned for Rs.

Accountant

Sub-Inspecting Schools circle.

District Superintendent of Education

Justin Minz
Headmaster

Lutheran Middle School Angam.
31.1.56

श्रीमान् जिला शिक्षा अधीक्षक,

जिला राँची ।

महोदय, द्वारा,

हेड सुपरमैजर लुबौरान स्कूलस,

राँची ।

महोदय,

निवेदन है कि बसिया अंचल के चूं पी० स्कूल कुमहरी में तीन पोस्ट मंजुरी हैं। परन्तु जो वेतन १६५४ अप्रैल से मिल रही है, हेड पंडित जकारिया बाग, जो ट्रेन्ड टीचर है ५) सप्रेम इन्हेन्स वेतन सचम मिल रही है, तथा बाकी दो पोस्टों में नेवल महुंगी भाता मिल रही है।

तीनों पोस्ट पर योग्यतानुसार इन्हेन्स वेतन पाने के लिये कई बार अर्जी पत्र रजिस्ट्री करके श्रीमान की सेवा में भेजी गई। परन्तु क्या कारण है कि अभी तक नियम और हक अनुसार इस स्कूल के मास्टर्स तथा मिस्ट्रेस को योग्यतानुसार इन्हेन्स वेतन नहीं मिली है। इस कारण से हम गरीब शिक्षकों की हालत अति सौचनीय है।

श्रीमान से फिर भी नम्र निवेदन है कि हेड पंडित जकारिया बाग ट्रेन्ड टीचर हैं, सर्टिफिकेट का नकल श्रीमान के देखने के लिये भेजी गई है, कृपया ट्रेन्ड की दर से इन्हेन्स वेतन देने की कृपा करेंगे।

तथा सेकेंड पंडित मरटिन गुड़िया, चाई मिस्ट्रेस बलमदीना-सैंद अनट्रेन्ड हैं, परन्तु मंजुरी पोस्ट पर काम कर रहे हैं, कृपया हक अनुसार इन्हेन्स वेतन देने की कृपा करेंगे।

हम गरीब शिक्षक यह प्रार्थना पत्र देकर आशा करते हैं कि श्रीमान गीध ही इसका उचित बिचार करके हमारी तकलीफ दूर करेंगे।

ता० ३१-१-१९५६

श्रीमान का बिश्वास्त
जकारिया बाग ।
प्रधानाध्यापक चूं पी० स्कूल
कुमहरी । बसिया - अंचल ।

No. 47/55-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 27th January, 1956.

Subject:- Payment of Salary

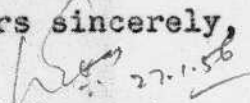
Sir,

It has been reported to me that Enhanced Salary and D.A. of the following teachers for the months of September to December, 1955 have not yet been paid to them, which may please be expedited.

1. Kusumtoli - Prabhusahay Surin.
2. Tatikurkura - Elias Surin.

It is reported that Bills for these months have been submitted to you through proper channel.

Yours sincerely,


Head Supervisor,
Lutheran Schools,
RANCHI.

M.27/1/56.

No. 35/55-55

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi the 23rd. January, 1956.

Sir,

Enclosing a letter from Shri Gabriel Tirkey former Headmaster of Lutheran M.E. School Chirodanr. His D.A. and Enhanced Salary for the month of Dec. '54 to Feb. '55 was passed and remitted by M.O. which could not be paid to him as the Postmaster of the Raidih P.O. by mistake returned it to you. This may now please be remitted to him at his Kochedega address : Gabriel Tirkey Headmaster Lutheran Proposed M.E. School Kochedega P.O. - Kochedega, Ranchi.

Further, his D.A. & Enhanced Salary of March 1955 may also kindly be passed and remitted to him at his present address.

Thanks.

Yours sincerely,

[Signature] 23.1.56
Head Supervisor,
Lutheran Schools,
RANCHI.

श्रीमान, हेड सुपरवैजर लूथेरान स्कूलस रांची के
निम्न सविनय निवेदन।

महाशय,

निवेदन यह है कि मैं कैरेया

यू. पी. स्कूल का शिक्षक हूँ, मैं १९५३ से इस स्कूल में
शिक्षक का काम करता हूँ मेरे इस स्कूल में रहते जो काम
करते जुलाई १९५३ से यह स्कूल सरकार से आपर स्वीकृति
हुई है। मुझे मंहगी भत्ता महवारी दस १० रुपया मिल रहा
है, पर जैसा सरकार से स्वीकृति स्कूलों के शिक्षकों को बढ़ती
वेतन (इन्डेन्स) सरकार से मिलता है, वह (बढ़ती वेतन) मुझ
को नहीं मिलता है मैं निवेदन करता हूँ कि हज़ूर, सुपरिन्टेन्डेंट
एडुकेशन से बढ़ती वेतन दिलाने की महान कृपा करें।

और हज़ूर से यह भी अनुरोध करता हूँ कि स्कूल स्वीकृति
होने के बाद जितने दिनों में सरकार बढ़ती वेतन देती है।
इस पत्र को पेश कर हज़ूर से आशा करता हूँ कि कृपा इस
पत्र का उत्तर देंगे।

आइन्दे हज़ूर मालिक है।

कैरेया
ता. १०-१-५६.

हज़ूर के सेवक.
इलि पाजर बुद्ध, शिक्षक
यू. पी. स्कूल कैरेया
पी. जी. कैरेया
रांची बिहार।

श्रीमान् हेड सुपर मॅजर,
लुथेरान स्कूल्स रांची।

महाराज,

निवेदन है कि आप के इस स्कूल
में तीन पोस्ट मंजूर होतें हुए भी केवल
एक ही पोस्ट में मंजूर वेतन मिल रहा है
सो भी ट्रेड होतें हुए भी अनट्रेड की दर
से मिल रहा है। बाकी दो पोस्ट में केवल
महंगी मिल रही है। हमने क्या अपराध किया
है। दुजूर से अर्ज है कि हेडपंक्ति
जकारिया बागे ट्रेड है ट्रेडर से वेतन
दिलाने की कृपा करेंगे। मटिन गुडिया तथा
बल मदीना से अनट्रेड है, पोस्ट मंजूर है
योग्यतानुसार वेतन दिलाने की कृपा करेंगे।

आप का विश्वास
जकारिया बागे यू० पी०
स्कूल कुमहारी १५-१-५६

Pathak

Timothine How: deputed to training in 1953. ✓

Nabin Dunda appointed temporarily on leave
vacancy

Pathak follows in the same post. ✓

Superintendent of Edn

Salary & 30/-
in hand 10/- }
D.R. 10/- }
50/-

DOE

I have to bring to your notice that Shri
Janki Kishore Pathak an assistant teacher
of Govindpur, Lutha and School was appointed on
18/10/1954. ✓

Inform the teacher

Copy to J.K. Pathak

✓
Banda
Munkhwa
S.D.O. Muz.

To
The Head supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.

Sir,

You are informed that Dearness allowance Bill for the month of Dec. '55 is being sent to you the Deputy Inspector of Schools Gumla and a copy of which is forwarded herewith for your favour of approval and necessary action.

Sir, although we are sending the D.A. Bills Regularly but we are not getting the Govt D.A.

Therefore, I request you please kindly make an enquiry why our D.A. is not managed properly by the authorities.

For the act of your kindness, I shall ever be thankful to you.

27-12-55

Yours faithfully,

Justin Kier
Headmaster

Lutheran Middle School
Bungam.

Bill for the month of December 1957.
(For salary and allowances etc of the teachers of the Primary and Middle Schools)
and contingency grant of such schools.

- 1 Name of the Institution - Lutheran Middle School.
- 2 Name of the Village - Angam.
- 3 Name of the Post Office - Angam.
- 4 Name of the Police Station - Chaimpur.
- 5 Name of the District - Ranchi.

S. No.	Name of teachers Permanent or Temporary.	Date of appointment in the school.	Qualification	Date on which periodical increment falls due.	Scale of Pay		Salary due for the month			Dearness allowances		Total of cols 5a + 6a + 6c	Deduction if any to be claimed in Remarks.	Provident Fund deduction	Total deduction	Net amount after deduction.	Amount of Contingency.	Total of cols 10 + 11	M. D. C	Grand total Cols 12 + 13	R. O. H. and Average R. O. H.	Daily Average of attendance & Percentage of attendance	Remarks	
					on 31/12/57	on or after 1/1/58	Basic	En-hanced	Total	Govt. D. A.	Board D. A.													
	3.2	29	3	39	49	40	59	50	50	69	69	66	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	J. Hinz	1.7.55	J.A. Phule C.T.				45/-		45/-	10/-		10/-				10/-		10/-	13/-	10/3	57	25		
2	A. Lata	11.7.55	Matric				41/-		41/-	10/-		10/-				10/-		10/-	13/-	10/3	28	90%		
	Total						86/-		86/-	20/-		20/-				20/-		20/-	16/-	20/6				

Passed for Rs

Accountant

District Superintendent of Education

Committed for Rs

Sub. Inspector of Schools circle.

To

The Headsupervisor,
Lutheran Schools, Ranchi
dated: ~~the~~ 29.11.53

Sir

D.A Bills for the months of ~~24~~ October
and November are being sent to
the Deputy Inspector of Schools,
Cumla. and the same copies in the
different papers are also being sent
to you for your favourable guidance.
~~As the~~ D.A. Bill of October was sent in
the month of October to the Deputy Inspe-
ctor of Schools Cumla. But it is being
sent to you to-day as I was seriously
ill.

Yours faithfully,

Justin Kinn
Headmaster

Lutheran Hiddelschool
Bungaon.

Bill for the month of Oct. 1955.
(For salary and allowances est. of the teachers of the Primary & Middle schools.)
and contingent grant of such schools.

1. Name of the Institution - Lutheran Middle School Augam.
2. Name of the village - Augam.
3. Name of the Post Office - Augam.
4. Name of the Police Station - chainpur.
5. Name of the District - Ranchi.

S. No.	Name of the teachers Permanent or Temporary.	Date of appointment in the school.	Qualification	Date on which periodical increment pay- due.	Scale of pay		Salary due for the month.			Dearness allowances		Total of Cols. 5a+6a+6a	Deduction any to be claimed by the teacher	Provident fund deduction	Net amount after deduction	Amount of Contingency	Total of Cols 10+11	M.O.C.	Grand Total	Roll and Average Roll	Average daily attendance & Percentage	Remarks.
					31 3/49	1 4/49	Basic	En- hanced	Total	Govt D.F.	Board D.F.											
1	2	2a	3	3a	4a	4b	5a	5b	5c	6a	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	J. Minz	1.7.55	S.A Plucked Matric E.T.				45/-		45/-	10/-		10/-			10/-		10/-	-13/-	10/3/-	20. 48 74		
2	A. Iatra	11.7.55	Matric				41/-		41/-	10/-		10/-			10/-		10/-	-13/-	10/3/-			
	Total						86/-		86/-	20/-		20/-			20/-		20/-	-16/-	20/6/-			

Passed for Rs.

Accountant

District Superintendent of Education

Countersigned for Rs.

Sub-Inspector of Schools Circle

Justin Minz
Headmaster
Lutheran Middle School Augam.
28/11/1955

Bill for the month of November 1955
(For salary and allowances etc. of the teachers of the Primary & Middle Schools)
and contingent grant of such schools.

1. Name of the Institution - Lutheran Middle School Bungam.
2. Name of the Village - Bungam.
3. Name of the Post Office - Bungam.
4. Name of the Police Station - Chaurapur.
5. Name of the District - Rautah.

Name of the teachers Permanent or Temporary.	Date of appointment in the school.	Qualification	Date on which periodical increment is due.	Scale of pay.		Salary due for the month			Dearness allowances		Total of cols 5a+6a+6c	Reduction if any is be- stated in particular col.	Provident fund deduction.	Net amount after deduction	Amount of Contingency.	Total of cols 10+11	M.O.C	Grand total.	Roll and Average Roll	Average daily attendance and percentage.	Remarks
				on 31/10/55	on or after 1/11/55	Basic	Em- banded	Total	Govt D.A.	Board D.A.											
1	2	3	3a	4a	4b	5a	5b	5c	6a	6a	6b	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	J. Koir	Matric C.T.	1.7.55			45/-		45/-	10/-		10/-			10/-		10/-	13/-	10/10/-	68		
																			34		
2	A. Lakra	Matric	11.7.54			41/-		41/-	10/-		10/-			10/-		10/-	13/-	10/31/-			
														20/-		20/-	16/-	20/6			
	Total					86/-		86/-	20/-		20/-										

Passed for Rs.

Accountant

District Superintendent of Education

Countersigned for Rs.

Sub-inspector of schools circle.

Justin Koir
Headmaster
Lutheran Middle School Bungam.
28/11/55

No. 3168/ D2-C1-'55.

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Head Supervisor, Lutheran Schools,
Ranchi.

Ranchi, the 23rd. December, 1955.

Sir,

With reference to your letter no.340, dated the 5th November, 1955, I am to inform you that the District Board Office has not made any payment of dearness allowance to the teachers of Tukutoli M.E. School and hence this office cannot make any payment to the school unless and untill the matter is thoroughly investigated. Please inform the Head Pandit of the School to appear before me with his recognition card and other necessary papers.

Yours faithfully,

Sd/- Ill .
for District Superintendent
of Education, R A N C H I.

Memo. no. 1/55-56 , dated Ranchi the 2nd January, 1956.

Copy forwarded to the HeadMaster Lutheran Middle School
Tukutoli for information and needful.

W. S. 21/1/56
Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.